

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU
★
Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVIŠEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER
★
Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXIII.—LETO XXXIII.

THIS ISSUE IN TWO SECTIONS

CLEVELAND, OHIO, WEDNESDAY (SREDA), DECEMBER 20, 1950

SECTION 1

STEVILKA (NUMBER) 246

Iz življenja naših ljudi po Ameriki

Duluth, Minn.—V bolnišnici St. Mary se nahaja stara naseljenka A. Košir z Elyja, ki je dobro prestala operacijo. Vse bolnišnice so natrpane z bolniki. — V zadnjih dneh je tukaj zapadlo ogromno snega in je bil začasno ustavljen ves cestni promet.

Montville, O. — Po dolgi bolezni je umrla Josephine Susan, rojena Zalar, stara 69 let, doma iz Preseerja. Zapuščata štiri sinove in štiri hčere ter sedem vnukov, dva brata (enega v Clevelandu, drugega v Floridi), v Thompsonu, O., pa sestro Antonijo Erjavce.

Johnstown, Pa. — Po večmesečni bolezni je v veteranski bolnišnici v Pittsburghu umrl Ludvig Kamnikar iz Johnstowna, star 31 let. Leta 1943 je stopil v policijsko službo, potem pa bil vpoklican k vojakom in prebil čez leto dni v nemškem ujetništvu, kjer je mnogo pretrpel in stradal. V službi je bil z vsakomur prijazen in se ni sramoval materinskega jezika. Zapuščata žena, sinčka, starše, brata in dve sestri. Bil je član SNPJ, samostojnega društva in menda tudi WBF.

Chicago. — Pretekli ponedeljek je umrla v Franklinu, Kans. Mary Selak, blaginčarka društva št. 92 SNPJ. Njeno truplo je bilo prepeljano v Chicago. Pokojnica je stara 64 let, rojena v vasi Cerkev pri Starem trgu na Notranjskem. Zapuščata moža Antona, tajnika društva št. 92 SNPJ, sinova Thomasa in Stanleyja Selaka, dva brata, tri sestre in vnuki in vnukinje, vsi v Chicagu. Vnučinja Ella Mae je uslužbenka v gl. uradu SNPJ. — Barbara Fister se nahaja v bolnišnici Wesley Memorial, kjer je srečno prestala operacijo.

La Salle, Ill. — V bolnišnici se nahaja Margaret Plazar, kakor tudi Elizabeth Ritz, ki se je morala podvreči operaciji.

Rankin, Pa. — Dne 7. dec. je umrla Frances Martin, rojena Urbas, stara 79 let, doma iz Ivanjskega sela, po domače Malnarjeva, v Ameriki od 1891. Tukaj zapuščata poročeno hčer, pet vnukov in dva pravnuka, v Vela Summitu, Md., brata Antona, v starem kraju pa brata Andreja.

Chicago, Ill. — Dne 22. nov. je tu umrl Louis Kandus, star 51 let. Zapuščata žena in dveletno hčerko, v Clevelandu, O., sestro Mrs. Paula Lozar, v Elmhurst, Ill., sestro Mrs. Mary Feuch, v starem kraju pa dva brata — Ivana in Andreja Kandus in sestro Franciško por. Satej. Pokojni je bil rojen v vasi Vrtovin, župnija Kamnje pri Gorici na Primorskem — kraj spada sedaj pod Jugoslavijo. Po domače so mu rekli Jernejčkov ali Mežnarjev.

Denver, Colo. — V škofijskem listu Denver Catholic Register od 7. decembra 1950 se poroča, da je sveti oče imenoval štiri nove monsignorje za mesto Denver. Med temi štirimi je tudi slovenski župnik Rev. Father John Judnič, — zdaj torej Rt. Rev. Msgr. John Judnič.

Pueblo, Colo. — Dne 13. decembra je tu umrla Mrs. Mary Vadaln. V Pueblo je prišla pred 50 leti. Zapuščata moža Jožefa, dva sinova in pet hčera; ena hči je v Stocktonu, Calif., vsi ostali pa so v Puebli. Spadala je b. RSKJ.

Kitajska komunistična

delegacija se vrača domov

LAKE SUCCESS, N. Y., 19. decembra.—Načelnik kitajske komunistične delegacije gen. Wu Hsiu-čuan je danes pred odhodom v Peking še enkrat udaril po prizadevanju Združenih narodov za premirje na Koreji kot "slepilo in zaroto," potem pa smeječ želel Amerikancem "vesele božične praznike in srečno novo leto."

"Mi verujemo, da se da doseči pravo premirje edino le na ta način, da se konča vojna," je rekel gen. Wu v izjavi, katero je podal, predno je stopil v letalo, ki ga ponese od tu v London, kjer prestopi v letalo za Prago, odkoder se vrne nazaj v Peking. Z njim je odpotovala celotna delegacija pekinške vlade.

"Akoravno so bili naši predlogi za končanje vojne s strani anglo-ameriških krogov zavrnjeni," je rekel Wu, "pa ne obupavamo, temveč bomo še nadalje stremeli za tem, da se doseže mir."

Delegacija vzela domov mnogo ameriškega blaga

Gen. Wu je dospel na letališče z 2.500 izrednih prtljage, sestoječe predvsem iz radijskih aparatov, električnih pripomočkov, knjig in podobnega, za kar je moral plačati \$1.621,39 posebnih pristojbin. Račun je plačal z dvema bankovcema po \$1.000.

Potem je dal novinarjem izjavo, v kateri je med ostalim rekel:

"Mi smo prepričani, da ni niti enega miroljubnega Amerikanca, ki odobrava agresijo proti Formozu in intervencijo na Koreji. Niti ne verujemo, da en sam miroljuben Amerikanec želi začeti svetovno vojno z agresijo na Formozo in intervencijo na Koreji.

"Ljudstva vsega sveta, med njimi tudi ameriško ljudstvo, vroče zahtevajo mir in nasprotujejo vojni."

Indijski delegat govori z Wu-om pred odhodom

Indijski član odbora Združenih narodov za premirje v korejskem konfliktu Sir Benegal N. Rau je imel danes dopoldne z Wu-om pogovor, ki je trajal skoro eno uro, potem pa se je sestal z ostalima dvema članoma odbora.

Generalni tajnik ZN Trygve Lie tekom dneva ni prejel nobene klica od Wu-a, ampak je navzlic temu pred odhodom delegacije odšel v hotel, kjer je bila delegacija nastanjena in ostal tam 30 minut. Če je imel priliko govoriti z Wu-om, ni znano.

DEČEK UMORJEN RADI 15 CENTOV

HOUSTON, Tex.—Policija je danes iskala nekega roparja, ki je z nožem smrtno zabolil 14 let starega Rodrigeza, ker mu ni dovolj hitro izročil 15 centov, ki jih je imel na sebi. Deček se je obotavljal izročiti denar, ker ga je želel imeti za božič. O tem je povedal policiji neki 17 let star fant, ki je bil priča roparskega umora.

POŠTNE POŠILJATVE V AZIJO OMEJENE

WASHINGTON, D. C.—Poštni urad je danes omejil poštno pošiljateljstvo za komunistično Kinu, Mandžurijo, Hong Kong in Tibet. Ta akcija sledi prepovedi izvoza vojnega blaga v komunistično Kinu, katero je pretekli teden odredil trgovinski oddelek.

Taft bo odločal o zunanji politiki

WASHINGTON, 19. dec.—Ta teden bo imel senator Robert A. Taft v senatu govor, s katerim bo nastopil v novi vlogi kot odločilni glas v republikanski stranki v zvezi s formuliranjem zunanje politike. To mesto je do sedaj v stranki zavzemal senator Arthur H. Vandenberg, ki vsled bolezni svoje naloge že dalj časa ne vrši.

Taft je vodilni kritik večjega dela administracijske zunanje politike in državnega tajnika Deana Achesona.

Pretekli teden so republikanci v obeh zbornicah kongresa na posebnih konferencah sklenili, da zahtevajo Achesonov odstop. Predsednik Truman je na to odgovoril danes na konferenci z da bo Acheson še nadalje ostal novinarji, katerim je povedal, na svojem mestu.

CENE DELNICAM GREDO RAPIDNO NAVZGOR

NEW YORK, 19. dec.—Delnice raznih korporacij, ki pričakujejo vojnih naročil, so v ponedeljek na borzi napredovale v nekaterih slučajih za tri točke. Največja je zahteva za podjetja, ki izdelujejo letala in volneno blago.

Klub društev SND

Jutri, v četrtek ob osmih se vrši seja Kluba društev Slovar. doma na St. Clair Ave. Vabi se vse društvene zastopnike, da se gotovo udeležijo v polnem številu.

12 mož pogrešanih

Obrežna straža v Clevelandu je začela iskati neki vlačilni čoln, na čigar krovu se nahaja 12 mož. Čoln, ki je 80 čevljev dolg, je izginil na jezeru v ponedeljek ob 7. jutraj, ko se je nahajal na poti iz Buffalo proti Dunkirku, N. Y.

Letna seja

Jutri, 21. decembra se vrši letna seja društva Cerkniško jezero, št. 59 SDZ v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd. Pričetek ob 7.30 uri zvečer. Članstvo se vabi, da se udeležijo v polnem številu.

Sovjetska mornarica se hitro ojačuje

LONDON, 20. dec.—Angleška publikacija za mornarično moč je danes objavila letno poročilo, v katerem je rečeno, da Sovjetska zveza z veliko naglico jači svojo mornarico, ki že sedaj znatno presega njene normalne potrebe.

Avtoritativna publikacija poroča, da je po verjetnih poročilih Rusija lanskega julija postavila v službo novo bojno ladjo s 35 ali 37 tisoč tonami, ki je opremljena s stolpi za diriganje vodljivih nabojev.

Po istih poročilih je bila v marcusplavljena druga takobojna ladja, tretja pa da je v procesu gradnje.

ZUNANJI MINISTRI SO ZA KONFERENCO S SOVJETSKO ZVEZO

BRUSELJ, Belgija, 19. dec.—Zunanji ministri treh velikih sil — ameriški tajnik Acheson, angleški zunanji minister Bevin in francoski zunanji minister Schuman — so imeli danes po zaključku konferencie 12 zapadno-evropskih držav, ki pripadajo Atlantskemu paktu, štiri ure trajajoč pogovor, na katerem so zaključili, da sprejemajo povabilo Sovjetske zveze na konferenco "Velikih štirih."

Rusija je 3. novembra predlagala, da se Veliki štirje sestanejo v svrhu diskusije za zedinjenje Nemčije. Preliminaren osnutek odgovora, v katerem se povabi lo načeloma sprejema, je bilo že prošli teden sestavljen v Parizu.

Ko so zunanji ministri zapuščali konferenco, niso podali nobenega komentarja za javnost.

Glavna ovira pri sovjetskem predlogu za zedinjenje Nemčije po mislih Zapada je stališče Rusije, ki zahteva, da naj bi imela Vzhodna Nemčija z 18 milijoni prebivalci enak glas kot Zapadna Nemčija, ki ima trikrat toliko prebivalcev.

Nocoj bo nosil Miklavž v Norwood gledališču

Nocoj bo v Norwood gledališču na 6210 St. Clair Ave. veliko veselje za naše male. Nastopil bo Miklavž, ki bo bogato obdaril navzoče otroke.

Ob tej priliki bo podan tudi zanimiv program, in sicer se vrši pod pokroviteljstvom organizacije st. clairskih trgovcev in obrtnikov, ki so preskrbeli okinčanje ulice. V zvezi z nocojšnjim prireditvijo, bo program oddajal potom radijske postaje WRSR (1490) od 7. do 8.30 ure zvečer, tako da bodo oni, ki ne bodo mogli v gledališče, lahko poslušali program doma.

S programom se bo pričelo ob 7. uri zvečer, gledališče bo pa odprto že ob šestih. Vstopnina bo prosta in prosijo se starše, da ne pošiljajo otrok samih. Obdarilo se bo vse otroke v starosti od 1. do 6. let.

Za radijski program so se zavzeli in ga omogočili sledeči: Tino Modic Cafe, Chas. in Olga Slapnik, James Slapnik ml., Louis in Clara Slapnik, Pavlyk Glass Co., Norwood Men's Shop, A. Grdina in sinovi, Črne Jewelers ter Žele and Sons.

Pobiranje asesmenta

Radi božičnih praznikov bodo tajniki društev, ki zborujejo v Slovenskem narodnem domu, pobirali asesment za tekoči mesec v petek 22. decembra v spodnji dvorani. Opozarja se članstvo, da po upoštevanju in poravnava svoje prispevke, da bo tajnikom mogoče zaključiti letne račune.

Priporočani za sodnika

Clevelandska odvetniška zbornica je včeraj sklenila priporočiti gov. Lauschetu pet imen za mesto na okrajni sodnji, ki je postalo prazno vsled smrti sodnika Homer G. Powella. Priporočani so William J. Corrigan, Felix T. Matia, mladinski sodnik William J. McDermott, Neil McGill, in mestni sodnik David C. Meck.

General Eisenhower imenovan za poveljnika zapadno-evropske armade

AMERISKE ČETE V EVROPI SE OJAČIJO; MIR JE EDINI CILJ, IZJAVLJA EISENHOWER

DEWEYJU BILA PONUJENA SLUŽBA AMBASADORJA

WASHINGTON. — Informirani viri poročajo, da je administracija prošega avgusta gov. Thomas E. Dewey-u ponudila službo ambasadorja v Angliji, katero pa je odklonil. Dewey, ki je bil dvakrat neuspešen kandidat za predsednika, je malo pred časom, ko mu je bila ponujena služba, javno izjavil, da ne bo v tretje kandidiral za gubernerja, ampak privatno se je baje odločil, da iznova stopi v gubernersko kampanjo.

Dewey ni v Albany nocoj o poročilu podal nobenega komentarja.

General Motors Co. se upira vladni odredbi za znižanje cen

WASHINGTON, 19. dec.—General Motors Co. je obvestila vse agencije za prodajo Chevrolet, Pontiac in Cadillac avtomobilov, da nimajo do nadaljnjega naznanila prodati nobenih avtomobilov modela 1951, ki so jim bili dostavljeni, ali ki jih ugotevajo prejeti v bodoče.

Ta korak je bil po izjavi iz urada korporacije podvzet zaradi "diskriminatorne odredbe vladne agencije za ekonomsko stabilizacijo", s katero se je ukazalo, da se upostavi cene, ki so bile veljavne s 1. decembrom, in "z ozirom na učinek, ki ga utedeje imeti odredba na medze."

Predsednik CIO unije avtomobilskih delavcev Walter Reuther je istočasno izjavil, da se bo unija borila proti vsakemu vladnemu poizkusu za zmernenje delavskih mezd.

Odredbe za povratek starih cen, ki ga je vlada ukazala prošlo soboto, je prizadel zvišanja, ki so bila nedavno odrejena za nove modele Chevrolet, Pontiac, Cadillac, vseh divizij Chrysler korporacije, Ford, Mercury, Lincoln in Nash.

Zvezni direktor za stabilizacijo cen Michael Di Salle je v tej zvezi naznanil, da je General Motors Co. pozvala vlado, da revidira svojo odredbo, s katero je bil ukazani povratek k stari cenam za nove avtomobile.

HUTCHINS SE PRIDRUŽI FORDOVI USTANOV

PASADENA, Cal.—Tu je bilo danes naznanjeno, da je bil predsednik Chicago University Robert M. Hutchins imenovan za pomožnega direktorja Fordove ustanove, kateri je pokojni Henry Ford zapustil \$238,000,000 za socialne in filantropske svrhe.

Naznanilo je podal direktor Paul G. Hoffman. S Hutchinsom vred je bil imenovan tudi Charles C. Davis, predsednik Zvezne rezervne banke v St. Louisu.

ANGLEŽ ARETIRAN NA POLJSKEM RADI LJUBEZNI

VARŠAVA, 18. dec.—Bivši angleški zračni ataše v Varšavi, 44 let stari Claude Henry Turner, je bil danes obsojen na 18 mesecev zapor, ker je skušal tajno odpeljati iz dežele rdečelaso Barbaro Bobrowsko, ki ga je učila poljščino. Bobrowska pa je bila vsled poizkusa enega nepostavnega odhoda iz dežele obsojena na leto ječe.

WASHINGTON, 19. decembra.—Predsednik Truman je danes imenoval generala Dwighta D. Eisenhowerja za vrhovnega poveljnika zapadno-evropske obrambe na prošnjo konferencie držav, pripadajočih Atlantskemu paktu, ki se vrši v Bruslju.

Predsednik je snoči imel telefonski pogovor z Eisenhowerjem, ki se je nahajal v St. Louisu, in povedal poročanje, da se bo general najprej ustavil v Washingtonu v svrhu konferencie v Beli hiši, potem pa da se bo podal na svoje novo službeno mesto.

Eisenhower bo moral radi sprejetja poveljstva evropske armade odstopiti kot predsednik univerze Columbia v New Yorku.

V Evropo bodo poslani dodatne vojaške čete

Predsednik je rekel, da se bodo v Evropo poslale dodatne ameriške čete, kakor hitro jih bo mogoče pripraviti za odhod, ki bodo tvorile del evropske armade skupno z enajstimi drugimi narodi, ki pripadajo Atlantskemu paktu.

Trenotno nimajo Zedinjene države nobenih čet, ki bi mogle biti poslane v Evropo. Po obstoječih načrtih imajo Zedinjene države za obrambo zapadne Evrope prispevati pet do deset divizij pehote in znatno zračno silo.

Predsednik je v pogovoru s časnikarji rekel, da bo Eisenhowerjeva naloga v Evropi natančno taka, kakršna je naloga, ki jo ima v Aziji gen. MacArthur kot poveljnik sil Združenih narodov.

Eisenhower izrazil upanje, da korak prinese mir

Gen. Eisenhower, ki je bil poveljnik vseh zavezniških armad v Evropi tekom druge svetovne vojne, je v St. Louisu časnikarjem rekel, da je mednarodni mir najvažnejši problem našega časa ter izrazil prepričanje, da bo osnivanje zapadno-evropske armade prispevalo k preprečenju tretje svetovne vojne.

Rekel je dalje, da bi raje ostal na svojem sedanjem mestu kot predsednik univerze Columbia, da pa bo novo službo sprejel, ker je to smatral za svojo dolžnost.

V Evropi je imenovanje Eisenhowerja naredilo najboljši vtis.

6 OBDOJENIH NA SMRT V BERLINU RADI ŠPIJONAZE

BERLIN, 19. dec.—Sovjetsko vojaško sodišče je obsodilo na smrt šest Nemcev, ki so bili spoznani za krive špijonaže v prid Zedinjenim državam v sovjetski zoni. En Nemec pa je bil obsojen na 10 let zapor, ker oblastim ni poročal o delovanju špijонов, o katerem mu je bilo znano.

POŠILJANJE IGRALNIH STROJEV PREPOVEDANO

WASHINGTON, 19. dec.—Senat je danes odobril zakon, s katerim se ima prepovedati meddržavno pošiljanje igralnih strojev (slot machines). Načrt določa visoke kazni za kršitev—do \$5,000 globe in dve leti zapor.

Nov spopad 45 milj severno od Seoula

TOKIO, sredo, 20. dec.—Danes je bilo tukaj poročano, da so Severni Korejci, o katerih se domneva, da posedajo reorganizirano armado 150.000 mož, vpriporili napad na Južne Korejce na 30 milj dolgi fronti 45 milj severno od Seoula.

Severni Korejci so na nekaterih točkah prodrli naprej. Njihova fronta se vije okrog 38. prečnice. V severnovzhodni Koreji ameriške čete držijo postojanke na svojem zadnjem oporišču v Hungnamu, na katerega pritiskajo kitajske komunistične sile.

Poročila o vojaških akcijah bodo nadzirana

TOKIO, sredo, 20. dec.—Glavni stan gen. MacArthurja je danes naznanil, da bodo odslej nadzirana vsa poročila, tikajoča se vojaških operacij, predno bodo odposlana od tu ali s Koreje.

To je prvi korak, ki je bil podvzet v smeri cenzure. Do sedaj je obstajala tako zvana "prstovoljna" cenzura.

EKSPLOZIJA V PEČI PO- VZROČILA SMRT DEKLICE

NEW PHILADELPHIA, O.—Za opeklinami je danes umrla 10 let stara Edith Marie Campbell, ko je pomagala materi prižgati peč za centralno kurjavo. Pri tem je rabil kerosin, ki je eksplodiral in deklico objel v plamene.

Ure državnih prodajal

Pričenši z današnjim dnem in do sobote bodo državne trgovine za prodajo žganja odprle vrata ob devetih jutraj namesto ob enajstih in bodo ostale odprte do 7. zvečer, kakor običajno.

Redna seja

Nocoj se vrši redna seja društva Waterloo Grove št. 110 WC v Slov. del. domu na Waterloo Rd. Po seji bodo poročale članice o svojih vtisih z obiska v stari domovini in serviralo se bo okrepčilo. Vabi se članice na obilno udeležbo.

Bančni uradnik ni bil kos skušnjavi

MEMPHIS, Tenn., 19. dec.—Na domu svoje sestre v tem mestu so zvezni agentje danes aretirali 21 let starega Ramona Earl Irwina, ki je prošli petek izginil iz Miami, kjer je bil zaposlen na neki banki. Z njim vred je izginilo \$30.000.

Zveznim agentom je rekel, da ko je videl okrog sebe kupe denarja, so ga skušnjave končno premagale, nakar je vzel denar in se odločil, da hoče vsaj za kratek čas "uživati življenje." Predno je dospel semkaj, se je ustavil v New Orleansu, kjer je zapravil v nekaj urah \$4.000.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
HENDERSON 1-5311 — HENDERSON 1-5312
Issued Every Dry Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)	
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town: (Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):	
For One Year—(Za eno leto)	\$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev)	5.00
For Three Months—(Za tri mesece)	3.00
For Canada, Europe and Other Foreign Countries: (Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):	
For One Year—(Za eno leto)	\$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	6.00
For Three Months—(Za tri mesece)	3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

ZAKAJ SE AZIJA BOJI ZAPADA

(MICHAEL STRAIGHT v "NEW REPUBLIC")

(3)

STRAH PRED IZGUBO SUVERENOSTI. Narodna suverenost je za večino Azije stara pet let ali manj. Iz tega naravno sledi, da je strastno čuvana pred slehernim kršitvijo. Nobena kolonialna sila ne more dobiti nazaj politične moči, katero je dobila Azija s politično akcijo. Ampak Aziji se boje, da bi Amerika mogla s prenosom ekonomske kontrole dobiti vladajočo vlogo, katero so izgubile kolonialne sile.

Politični voditelji seveda izrabljajo ta strah, akoravno obenem pozdravljajo pritiske, ako prihajajo s prave strani. Primer tega v Lucknowu je bil odkriti in prijazni tajnik indijske socialistične stranke. Ob večerih je svaril poslušalce na shodih, naj bodo na straži pred dvojnimi zlomov, da bi Zedinjene države morale nuditi pomoč Indiji, Pakistanu, Burmi in Celjonu, ampak le pod pogojem, da formirajo južno-azijsko federacijo s svobodno trgovino in enotno oboroženo silo.

STRAH PRED TUJO ZAPLETENOSTJO. Notranji konflikti v Aziji so ostrejši nego oni med Azijo in Sovjetsko zvezo. Domači problemi azijskih vlad so ogromni. Njih stiska je velika celo v mirnem času. Zavedajo se, da ako bi se zapletle v tretjo svetovno vojno, bi to pomenilo njihov konec, kakor se je zgodilo na Kitajskem. Njih doprinos v vojnem času ni bil majhen. Vojne, o kateri se jim zdi, da prihaja, se torej želijo na vsak način izogniti. Prepričane so, in to ne brez vzroka, da Zapad v njih narodih vidi le uporabljiva sredstva, ne pa ljudstva, in da mu ni mar njih blagostanje, temveč le, koliko bi mogli prispevati koristim Zapada. Zapadni narodi lahko protestirajo, da je borba proti komunizmu svetovna. Ampak narodov Azije to niti najmanj ne gane. Oni niso protikomunistični. Odločili se niso niti za demokracijo niti proti policijski državi. Z ozirom na to, da ne posedajo niti modernih armad niti stabilnega gospodarstva, prav gotovo ne bodo izzivali Sovjetske zveze. Bili so izpostavljeni direktnemu pritisku s strani Zapada. To so pritiski, ki jih poznajo in se jim bodo zoperstavliali. Poleg teh bojazni pa obstoja več virov antipatiije.

PSIHOLOŠKA ANTIPATIJA. Baza nacionalizma je ponos. Pri narodih, ki so šele dobili samostojnost, je ponos izredno velik. Narodnega ponosa nobena stvar bolj ne rani, kakor zavest odvisnosti na usmiljenje drugega naroda. Iz tega razloga je bilo v Angliji leta 1946 močno proti-ameriško razpoloženje. Iz istega razloga se Azijcem danes upira dejstvo, da se morajo zanašati na Zedinjene države za podporo. Zato raje verujejo, da je Amerika sebična in brezobzirna, kakor pa da bi priznali, da so odvisni na našo darežljivost in dobro voljo.

EKONOMSKA ANTIPATIJA. Vsi oni, katerim sta vražarstvo in beda voda na njihov mlin, se boje vmešavanja s strani naroda, ki veruje v znanost in tehnologijo. In ne brez poudarka. Kadar visoko industrijsko razvit narod pride v dotiko z aparatom neke počasne ekonomije, je rezultat neizogibno neprijeten. Mi si na primer predstavljamo, da je tehnična asistenca v Aziji dobrodošla. Resnica pa je, da Indonezi ne marajo zanjo pod pogoj, pod katerimi jim jo nudimo. V Detroitu narejeni tiskarski stroj je brez koristi v Malaji. V Pakistanu so vodnjaki okuženi in ceste izrabljene, ampak brezposelnost med domačimi inženirji je visoka.

Vrhu tega je trenje med bogatimi in revnimi narodi trpko in povzroča mržnjo napram Zedinjenim državam. V kontrastu s tem Aziji simpatizirajo z Rusijo, ker jo smatrajo za reven narod.

RASNA ANTIPATIJA. Odpor proti stališču superiornosti bele rase je naraven in grenak občutek v Aziji, katerega podpihuje postopanje, kateremu so izpostavljeni Indijci in muslimani v Afriki, in se vedno obstoječi predsodki zapadnjakov v Aziji. O tem se ne govori odprto. Ampak sleherni napad na položaj zamorcev v Zedinjenih državah je polno poročan v tisku širom Azije. Delno predstavlja poudarek diskriminacije v inozemstvu prenos občutka krivde. Indijska revija "Misal" je objavila članek, v katerem je zapisala, da je "ogorčenje proti rasni diskriminaciji v Južni Afriki bilo vedno ostrejšo med nami, kakor pa je bila starodavna in še vedno obstoječa praksa nedotakljivosti v naši lastni sredi."

UREDNIKOVA POŠTA

Novice pri pevskega zboru Triglav

Cleveland, Ohio—Bliza se konec leta 1950. V tem mesecu so letne seje in volitve uradnikov za bodoče leto. Zelo važno je, da se vsak udeleži, da se sliši na sejah, kako se je delovalo in da se izvolijo v razne urade take osebe, ki so zmogljive. Kdor si misli, da z društvom ali zborom ni dela, ta se zelo moti. Ko so zabave ali predstave, je zelo veliko dela za te uradnike.

Tudi naš zbor Triglav bo imel svojo letno sejo v soboto 23. decembra po pevskih vajah. Pridite vsi, tako tudi podporni člani. V tem kratkem času našega obstoja smo prav dobro napredovali. Naš zbor se je udeležil veliko koncertov drugih zborov. To bi moralo biti pri vseh zborih. Ko se snidemo z drugimi pevci, se spoznamo in vidimo, kako se je ravnavati za boljši nastop in delovanje v korist zborov. Vsak potrebuje pomoči, ker vsak zbor ima stroške tekom celega leta. Zato je treba imeti tudi nekaj blagajne. Žalibog, da se dobi osebe, ki so zelo proti kulturi in namesto, da bi izkazale hvaležnost, ker se deluje za naselbino, in žrtvuje denar in ure časa, pa ovirajo delovanje.

Ker je vsakovrstni sport za mlade in stare, smo lahko veseli, da smo v tej deželi, v kateri nam nihče ne brani materinega jezika. Ko smo imeli skupni koncert 24. septembra, sem videla mlada dekleta in fante, posebno pri pevskega zboru Adria. Vsa čast vam! Tako se mi je lepo zdelo. Obenem pa vidim tudi moške, že precej v letih, ki pa tako iz srca zapojejo. Če človeku kaj teži srce, mu je olajšano ob zvokih lepe melodiije, tako da mu čas hitro mine.

Želim tudi našemu zvestemu in poštenemu učitelju zelo vesel božič in zdravo novo leto, da ga bomo imeli še naprej med nami.

Naj omenim še tole, da bodo za prihodnje leto vedeli tudi drugi glede veselice in koncertov, da se ne dela priredb na iste dneve. Naš zbor Triglav bo imel Valentinov ples na 10. februarja, letni koncert na 6. maja in vrtno veselico na 19. avgusta. Vse to se vrši v prostorih Doma zapadnih Slovencev na 6818 Denison Ave. To je važno sporočilo za upoštevane na letnih sejah.

Kot poročevalka se hočem zahvaliti vsem čitateljem, ki želijo, da se večkrat oglašim. Želim vsem veselo praznike in zdravo novo leto, našemu zboru pa veliko napredka v bodoče.

Anna Jesenko.

Z letne seje društva

Vodnikov venec št. 147 SNPJ

Cleveland, Ohio—Društvo Vodnikov venec, št. 147 SNPJ je imelo svojo letno sejo prvo nedeljo v decembru, namreč 3. decembra zjutraj v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Udeležba je bila obilna, navzoči so bili stari in mladi člani ter članice.

Na dnevem redu je bilo, kakor običajno na letnih sejah, veliko različnih društvenih in drugih zadev. Ker se je zborovalo mirno in prenišljeno, smo vse te zadeve uredili in rešili pravilno in v zadovoljstvo vseh navzočih.

Na seji smo imeli vstopnice od treh različnih skupin, in sicer 10 od vsake. Vzeli smo jih vse, nato pa oddali med člane in članice. Nagrado v vsoti \$5 je dobila neka članica.

Poleg društvenega odbora smo izvolili tudi posebne zastopnike za konferenco Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave., Anton Jankovič; za Klub društev SND, John Petrič; za izletniške prostore SNPJ, Jack Šubel, ml. in Victoria Poljšak;

za podružnico št. 39 SANSa, Mrs. M. Spendal; za Citalnico SND (darovalo se je \$5), John Filipich; za Clevelandsko federacijo SNPJ, Anton Jankovič in T. Misich. Društveni odbor za prihodnje leto pa tvorijo sledeči: Anton Jankovič, predsednik (že 22. leto); Jack Šubel, ml., podpredsednik; Leonard Poljšak, 1114 E. 169 St., (tudi že 22. leto), tajnik; Anton Mežnarsich, blagajnik; John Petrič, zapisnikar (tudi že mnogo let); nadzorni odsek: Anton Petrič, Dorothy Šubel-Valencič in Albert Fatur; bolniški odbor: Frank Mramor in Frank Glavich. Za preiskavo novih kandidatov za pristop so vsi slovenski zdravniki, društvena zdravnikova sta dr. F. J. Kern in dr. Rotter.

Društvene seje se bodo tudi v bodoče vršile po starem, vsako prvo nedeljo v mesecu ob 9.30 uri zjutraj v sobi št. 2, novo poslopje SND na St. Clair Ave. Po seji se je serviral okusen prigrizek in za suha grla ni manjkalo mokrote. Tako so bili vsi navzoči prav veseli in zadovoljni, in ko bi bilo zvečer, bi tudi prepevali.

Članstvu izrekam v imenu

O živalskem razumu

Kdor meni, da živali nimajo razuma, se moti. Celotno misliti znajo. Ne sicer tako kot ljudje, ali vendar nekatere tako ostro, da se čudimo. Veliko je pri tem naučenega ali, mnogo tudi prirojenega. Katere živali so najbolj nadarjene, o tem so si ljudje različnega mnenja. Prirodopisci pravijo, da so ptice najpametnejše, meščani, da psi in mačke, lovec pa smatra lisico za najbolj nadarjeno.

V nekem živalskem vrtu je neka opica večkrat ukradla čuvaju ključke iz žepa in sama z njimi odprla kletko, ki je čuvaj odšel. To je sicer izredno prebrisano, ali čudno ni. Saj je večkrat gledala, kako čuvaj s ključki odpira kletke, pa ga je le opo-našala. Tudi pri psih in mačkah zapazimo večkrat slično prebrisanost.

Večji je bil razum nekega ovčarskega psa, ki je pazil na čredo, medtem ko je pastir ležal v senci in spal. Ko je namreč pes zapazil, da se bliža gospodar, je

društva veselo božične praznike ter srečno in zadovoljno novo leto!

Anton Jankovič, predsednik.

Išče sorodnike

Angela Klas, rojena Kozlevčar, hči Franca Kozlevčar iz Stranske vasi, Grosuplje, želi zvedeti za sestro njenega očeta, Francko in Jožeta Močilar, rojen v St. Juriju pri Grosuplju, ki je brat njene matere Marije. Če kdo ve kaj o omenjenima ali pa če je komu znano, kje se njih sinovi in hčere nahajajo, je prošnja, da sporoči na naslov Angela Klas, Komensko 21, Ljubljana, ali pa na Mr. Joe Jerse, 6819 Bayliss Ave., Cleveland 3, Ohio.

ZAHVALA!

Spodaj podpisana se toplo zahvaljuje vsem najinim prijateljem in sorodnikom, ki so nam poslali svoje čestitke k najini 50-letnici zakonskega življenja. Hvala tudi vsem za poslane krasne cvetlice, šopke in druga darila, za katera sva iz srca hvaležna in nam ostanete vsi nepozabni do najinega groba. Ravno tako hvala listu Enakopravnost za nama izročene čestitke!

Iz srca vam hvaležna
Mr. in Mrs. Joseph Spenko,
Huntmare Ave.

mesto Kairo. Zelo se začudi, ko opazi, da letajo po drevju drobne pastirke, ki jih v Afriki sicer ni videl. Neki Beduinec mu to pojasni:

"Da, glejte, gospod, v Afriko pride na jesen vse polno drobnih ptičev, da se tu pogrejejo. Ker pa nimajo denarja, da bi si kupili prevoznik listek na parni-kih, si izberejo svoj prostor na hrbtu štorke ali drugih velikih ptičev. Pastirke ne zmorejo poleta čez morje, za to so prešibke. Pa jih večji ptiči vzamejo s seboj. Ptiči še poznajo ljubezen do bližnjega. Alah je velik!"

Najmodrejša žival je slon. Ni le pameten, temveč tudi dobrodušen. Slonice ne bo nikoli napadale. Tudi ne žensk in otrok, ki so mu v domovini najljubši tovariši. Trga jim cvetice, nosi otroke na rilu okrog in jih varuje pred zvermi. Je pa tudi zvit.

V nekem indijskem templju imajo slona. S tem slonom nabira tamkajšnji svečenik milodare. Obesi mu veliko puščico okoli vratu in hodi z njim v mesto. Verniki mu dajo radi kak dar. Nekoč pa je odšel svečenik na potovanje. Slon si sam obesi puščico okrog vratu in gre sam v mesto. Tam gre po ulicah in ker so ga ljudje že poznali, nabere kmalu precej denarja v puščico. Ko se mu zdi dovolj, jo mahne proti hiši, kjer je neki trgovec prodajal sadje. Sname puščico in jo izprazni pred zasupljenim trgovcem. Nato se loti sadja in ga vsega poje. Ko se na je vseh mogočih dobrot, pobere prazno puščico in se vrne domov, vesel, da se je najedel banan, dateljnov in granatnih jabolk.

ŠKRAT

Tito ostane doma

Čitamo, da je odpotoval italijanski komunistični voditelj v Moskvo, da si tam poišče zdravja. Tako se zdravi tam že voditelj francoske komunistične stranke Maurice Thorez. Kaj pa je s temi komunističnimi voditelji, da so takega rahlega zdravja? — Tito pa je trdnega in krepkega zdravja in gotovo ostane doma, ko pride tja ameriški Miklavž z bogatim darilom.

Fantje se tepejo

Senator Joe McCarthy je obrcal komentatorja Drew Pearsona. Lepa stvar je to. To so kot petelini, odkar je Truman napovedal svojo bojevitost kritiku petja v Washingtonu. Pa recite, da v Ameriki res ne sledimo našemu predsedniku.

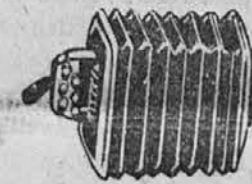
Naša pesem

Zadnjič so neke peli štirje fantje partizansko pesem, pa je donela po napevu: Marija je šla na Ogersko.

Pismo iz domovine

Draga tetka: Pošljite mi svilene nogavice, enako spodnje obleko, debelo in trpežno vrv za plezanje po gorah, dišeče toaletno milo, dvočnik, bonbončke, itd. — Teta je odgovorila:

Draga Sonja: Lepo se čita Tvoje pismo, toda vsebino pisma ne morem razumeti. Če hočeš po ameriško živeti v Sloveniji, je gotovo boljše za Tebe, da prideš v Ameriko ter si tukaj vse to lahko kupiš po svoji mili volji za svoje denarje.



GRDINA HARDWARE
AMERICAN FLYER & LIONEL TRAINS
6127 ST. CLAIR AVE.

ED. MARCH — JOE PENKO, Prop.

WE DELIVER

UT 1-3750

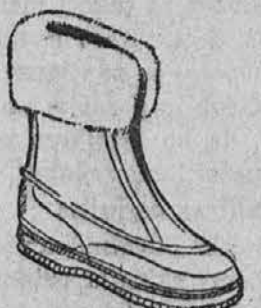
OPEN TO 8 P. M. TILL XMAS

NATIONALLY ADVERTISED
FOOTWEAR FOR

Protection
FROM WINTER'S WORST WEATHER!



Children's one-buckle gaiter in white or brown rubber with warm flannel lining.



Women's overshoes in rubber or leather with shearling cuff, warm fleece lining.

You can outfit the whole family with fine rubber footwear at our thirty low prices. Keeping feet dry is a primary precaution against colds and other winter ailments. Choose your needs from our complete selection today!



Women's carriage boot in waterproofed velvet with fur trim and rubber heel and sole.

\$2.49
and up

wonderful!

FOR HOLIDAY PARTYING



Black suede, artfully strapped and trimmed with cutouts. High, high heel and open toe.

Black, brown or navy calf in an intriguing ankle strap with a peek-a-boo vamp, slight platform.

Comfort-loving foot-flatterers for dancing delightedly hour upon hour! You'll delight in our large selection too... for we have almost every style, every size and every popular color imaginable! Come in today and see.

\$4.98
and up



MANDEL'S SHOE STORE

6125 ST. CLAIR AVE.

2nd Door from North American Bank



Zakrajsek Funeral Home, Inc.
6016 ST. CLAIR AVENUE
Tel: ENdicott 1-3113

DELO DOBIJO MOSKI
DIEMAKER
Job shop izkušnja; visoka plača od ure; samo prvovrstni delavci se naj prijavijo. Zelo dobra prilika za pravega moškega.
WEST SIDE MACHINE TOOL & DIE INC.
3148 W. 32 St.

TEŽAKI
ROČNI VOZNIKI
do 50 let starosti.
Stalno delo.
CLEVELAND PNEUMATIC TOOL
3781 E. 72 St.
od Broadway

Operatorji za MILLING MACHINE PLANER HORIZONTAL BORING MILL TURRET LATHE SURFACE GRINDER
Morajo biti izurjeni na jobbing delu; 1. in 2. šite; 55 ur tedensko; plača od ure, poleg nadurnega dela.
THE HILL ACME CO.
Breakwater Ave. in W. 65 St.
ob vznožju W. 65 St.

Avtni mehaniki
MORAJO BITI IZURJENI
Eden izmed največjih G.M. prodajalcev v mestu. Najboljše delovne razmere. Jamstvo in določena plača. Eno-tedenske počitnice s plačo po 6 mesecih, 2 tedna s plačo po enem letu. Samo taki, ki želijo stalno delo, se naj prijavijo.
Vprašajte za Mr. Baldwin
QUA BUICK, INC.
10250 SHAKER BLVD.

BOŽIČNA DREVESCA
Mi sami posekamo božična drevesca. Naša posebnost so velika, krasna drevesa.
SULLIVAN'S
4803 Brookpark Rd.
Dovolj prostora za parkiranje avtov

AIRCRAFT MACHINISTS MILLING MACHINES ENGINE LATHES RADIAL DRILL PRESSES TURRET LATHES MACHINE REPAIR MEN I. D. & O. D. THREAD GRINDERS

Si morajo sami vzpostaviti delo in obratovati stroje.
Visoka plača od ure
Employment urad odprti vsaki dan od ponedeljka do petka 8.30 do 4. pop.

THE CLEVELAND PNEUMATIC TOOL COMPANY
3781 E. 77 St., od Broadway

VAJENCI
Ali bi radi postali izurjeni mašinsti? Če imate mehanične sposobnosti ali tehnično treningo, se vam bo izplačalo poizvedeti o naši ponudbi za delo in dobiti vse podatke.

Visoka plača od ure.
Upošlevalni urad odprti vsaki dan od ponedeljka do petka 8.30 do 4. pop.

THE CLEVELAND PNEUMATIC TOOL COMPANY
3781 E. 77 St., od Broadway

AVTNI MEHANIKI
za eno izmed najbolj modernih podjetij v državi.
Najvišja plača od ure in bonus.

Plačane počitnice in mnogo drugih ugodnosti.
Stalno delo za moškega, ki ima zmožnosti.
Zglasite se osebno
STRATTON MOTORS CO.
Direct Factory Mercury Dealer
15001 Euclid Ave.

UDOVICA
POVEST IZ 18. STOLETJA
Napisal: I. E. Tomić
Poslovenil: Štefan Klavs

(Nadaljevanje)
"Kaj vem?" je zmignil, nekako otresaje. Najsi z rameni. "Ta nemški Ceh, ali češki Nemec ne zaupa nobenemu svojih namer. Jaz ga sicer nisem vprašal, a kar sem mogel, to sem storil tudi brez vas za vašega brata. Priporočil sem ga milosti predsednika komisije."

"Naj iskrenjša hvala vam, domine gratiosissime," se je globoko naklonil Ignacij.
"Obljubil mi je, da ga ne bo sodil ex contumacia, če pride tudi po določenem roku pred komisijo, ali priti mora!", je pristavil Najsič.
"Kdo mu naj to sporoči, ko se ne ve, kje je?" je menil Ignacij.

"Iščite ga!" je spregovoril Najsič. "Pisma piše iz Karlovca, torej mora biti tam nekje."
"Ubogal vas bom, gospod!" je rekel Ignacij po kratkem premisleku. "Takoj odidem v Karlovac, da poiščem brata. Če ga dobim, kaj naj storim z njim?"

"Povejte mu, da naj pride v Zagreb, ali ga pa sami privedite, če ne bo hotel iti," je odgovoril Najsič.

Ignacij je šel takoj drugi dan s sinom Kristofom v Karlovac. Tamkaj je obiskal več gradov, povprašujoč povsodi po bratu. Nihče mu ni vedel povedati o beguncu, ki se ni upal iskati zavetja pod plemiško streho. Nihče ni vedel za njegovo bivališče, a očitno je bilo, da je nekje v Karlovcu, ali v bližini njegovi, ker od tamkaj so prihajala pisma.

Prišel je na idejo, da se je begunec utegnil skriti v kakem samostanu, ker ti so bili vedno zatočišče vsem preganjanim. V Karlovcu je bil samo en samostan frančiškanov, v okolici pa samostan pavlinov v Kamenskem. Ignacij je šel najprvo v frančiškanski samostan; tu so ga prepračili, da se za zidovjem njihovim ne skriva nikak begunec, in da oni tudi ne bi hoteli dati zavetja osebi, ki jo preganja oblast. "Mi smo v mestu," so mu odgovorili frančiškani, "kjer sedi karlovški general, s katerim se ni šaliti."

MASINIST
za splošna lathe dela
Majhna delavnica; zanimivo delo.
Stalno-visoka plača od ure.
V okolici Superior Ave. in E. 105 St.
CE 1-7188

Vsem mojim prijateljem in znancem želim vesel božič in srečno novo leto!

Vas vse skupaj pozdravljam in se vam zahvaljujem!

MILKA KRESS
FOREST CITY, PA.

B. J. RADIO SERVICE
SOUND SYSTEM
INDOOR — OUTDOOR
Prvovrstna popravila na vseh vrst radio aparatov
Tubes, Radios, Rec. Players
Vse delo jamčeno
1363 E. 45 St. — HE 1-3028

PERUTNINA
17330 BROADWAY, MAPLE HEIGHTS
V zalogi imamo vedno mlade piščance in vseh vrst perutnine. Se pripravljamo za svažbe, bankete in razne druge prilike. Pridite in si izberite.
Prodajamo tudi na kose zrezane kokoši (cut-up poultry)
ANDY HOČEVAR in SINOVI
TEL. v trgovini: Montrose 2-2330 — na domu: Montrose 2-2912

FOR —
CHICAGO
and all sections
of the Midwest
OUR ADVERTISING REPRESENTATIVES
are the
Chicago Advertising Co.
139 N. CLARK ST.
CHICAGO, ILL.
DEarborn 2-3179

WANTED TO RENT

RESPONSIBLE Couple need 4 room unfurnished apartment. Any good location Northwest. Near good transportation. Moderate rental. — ALbany 2-3723.

"Zakaj se jezi ta človek?" je vprašal Ignacij brata.

"Obljubil sem jim, da jim bogato povrnem in sedaj se mi zdi, da se boji predstojnik, da ne izpolnim svoje obljube," je odvrnil Stjepan. "Kakor hitro bom svoboden, jih obdarim bogato."

Ignacij in Kristof sta molčala.

"Vidva molčita!" je povzel Stjepan. "Gotovo je vama znano, kaka usoda me čaka. Povejta, rotim vaju!"

"Moraš iti pred preiskovalno komisijo," je rekel Ignacij, "in potem naj se zgodi, kar Bog hoče. Dobil si že opomin, da prideš, če ne, boš obsojen in contumaciam, in to bi bilo stokrat hušje."

"A kaj nameravamo z menoj, to bi rad vedel od vaju!" je rekel Stjepan, gledajoč ostro sedaj brata, sedaj stričnika.

"Kdo bi to vedel," je odgovoril Kristof nesigurno. "Govori se vse možno," je pristavil Ignacij.

"Da me zapro?"
"To bo še najmanj, kar te more doleteti," je rekel Ignacij. "Torej še hušje! Povej no! Ali mi hočejo odvzeti plemstvo in posestvo?"

"Dobro ugiblješ; so tudi, ki hočejo vedeti, da bo še hušje."
"Skoro gotovo me mislijo usmrtiti?" je izrekel Stjepan ves prestrašen.

"Tudi o tem se govori!" je pritrdil Ignacij. "Sedaj vidiš, v kakšni koži si. Vse to te more doleteti, če ne prideš pred komisijo, da te ne obsodi in contumaciam. Če ne prideš, ti ne bodo prav nič prizanašali in izgubljen si. Zato je potrebno, da greš z nama v Zagreb in da se postaviš pred komisijo. Potem bi se dalo kaj storiti za te."

Stjepan se je zamislil.

"Že sem bil radi tebe pri Najsiču, ki je član komisije in mi je obljubil svojo pomoč. Še več, on te je že priporočil milosti komisarja grofa Althana," je govoril Ignacij, videč, da mu brat omahuje, ne vedoč, kaj naj stori.

Stjepanu se je na te besede razvedril obraz in videlo se je, da je pri volji poslušati nasvet bratov.

"Samo, da bi imel jamstvo, da me ne usmrte," je rekel Stjepan po kratkem premisleku.

"Gavaril bom še s samim grofom Althanom, predno greš ti pred komisijo," je obetal Ignacij. "In še sedaj ti rečem, da je najboljša, ako greš pred komisijo. Tako misli tudi Najsič. Tu se boš lahko branil, a v komisiji se gotovo najde kdo, ki ti bo stal na strani. Ali greš?"

"V božjem imenu," se je odločil Stjepan.

(Dalje prihodnjič)



Season's Greetings!

OGDEN PASTRY SHOP—Specializes in Wedding and Party Cakes. We extend season's greetings to our many friends and customers and solicit your 1951 business.—1510 W. 63rd St.—GRovehill 6-0846.

ERHARD'S BAKERY—Specializes in wedding and party cakes.—Extends season's greetings and looks forward to 1951 business. EVERglade 4-8583

SINGER'S BAKERY—Has finest whipped cream and party cakes. Jewish rye and hard rolls. Open Sundays. Extends Xmas greetings. Looks forward to your 1951 business.—3546 W. Armitage.—ALbany 2-5255.

PEOPLES RESTAURANT—Beautiful air-conditioned dining room. Banquets, weddings, office dinners. Taste-thrilling food. Fine service. Extends season's greetings. Solicits your 1951 business. VIRginia 7-9470

LOWREY'S PRODUCTS—Specializes for weddings, parties and banquet service. All occasions. Extends season's greetings and solicits your 1951 business. PULLman 5-1096

OLD POINT TAVERN—Northwest side. Weddings, parties, meetings. Kitchen facilities. Reasonable rates. Free parking. Extends Christmas greetings. Solicits your 1951 business.—5107 W. Grand.—BERkshire 7-2074.

FRANK K. MILLER—General insurance broker. Ready and willing to serve you in 1951. Extends season's greetings.—2925 S. 49th Avenue, Cicero, Ill.—OLympic 2-0882.

SEASON'S GREETINGS!
LOUIS BEDNARSKI—Select catering. — Banquets, weddings, dances, private parties.—1631 N. Milwaukee Ave. — BRUnswick 8-8128.

HALVERSON PLASTERING CONTRACTORS—Furnish good work and are available. Extend season's greetings. 3733 N. Albany KEystone 9-6926

JOHN F. SEKERKA JR.—Furnishes Polish-American music for weddings, dances, banquets, picnics. Extends season's greetings. 3442 W. Pierce Ave. DICKens 2-1132

BURGUNDY INN—Carries finest food and liquors. We extend season's greetings. Meet Al Bailey, Proprietor. 2335 N. Clark DIVERsey 8-5744

SEASON'S GREETINGS FROM
DR. R. W. NEMECEK
Physician and Surgeon
6117½ W. Cermak Road
OLympic 2-0216

CHRISTMAS GREETINGS FROM
STEINBRECHER'S RECREATION
2624 W. Cermak Road
BISHop 7-9676

Schmidt's Quality Bakery
SOUTH SIDE
Specializing in Wedding and Party Cakes
Delicious Whipped Cream Products
Extends Season's Greetings to All
5530 S. ASHLAND
PROspect 6-1485

SEASON'S GREETINGS TO OUR CUSTOMERS & FRIENDS
BOWMAN DAIRY COMPANY
140 West Ontario St.
SUperior 7-6800

TED'S BAKE SHOP—Wholesale and retail. Carries fine line of cakes and pastries. Wedding and party cakes our specialty. Extends season's greetings and solicits your 1951 business. 5209 S. Archer LAfayette 3-7527

SEASON'S GREETINGS
To My Constituents and Friends
County Recorder of Deeds
ALOYISIUS A. MAZEWSKI
Veteran and Lawyer
Your Friend

SEIBERLING BAKERY—Specializes in whipped cream cakes. Wedding cakes our specialty. Extends Christmas greetings to all. 458 N. Parkside Phone: ESTebrook 8-6240

WOODLAWN AUTO STATION—Extends season's greetings and solicits your 1951 business. Woodlawn Auto Station "Pop" Haas, Manager Plaza 2-9451

PATRICIA'S PASTRY SHOP—Specializes in whipped cream, birthday and wedding cakes. Extends season's greetings to all friends and customers. Solicits your 1951 business. 5032 S. Archer LAfayette 3-6667

RUTH'S PASTRY SHOP—Carries fine line of cakes and pastries. Specializes in weddings and parties. Extends season's greetings and solicits your 1951 business. 3603 W. Fullerton CAPITol 7-0481

ARMISTEAD'S BAKERY—Carries delicious wedding cakes. Headquarters for musical cakes for all occasions. Extends season's greetings. Solicits your 1951 business. 2747 W. 55th PROspect 6-7550 PROspect 6-9631

Holiday Greetings
FROM
NATIONAL TEA CO.
324
N. JACKSON MILWAUKEE, WISCONSIN

HELP WANTED—MALE

FREIGHT HANDLERS
ALL SHIFTS
PERMANENT JOBS
APPLY TODAY
ERIE RAILROAD
1401 S. CLARK

BUSINESS OPPORTUNITY
GOOD BUY—Tavern—5 rooms rear. Long and well established business. Good location. Selling because of Vet leaving for service. Come out and see for yourself. — CANal 8-9487.

FEMALE HELP WANTED
EXPERIENCED WOMAN for general housework in Doctor's home. Assist with children. Home nights. References. Good salary. — FOREst 9-7220.

Franks Television and Radio Shop
Offers Finest Installation and Service
We extend Season's Greetings to our customers and will appreciate your 1951 business.
6416 S. PEORIA
WEntworth 6-4950

SEASONS GREETINGS
Kiersch & Son
Funeral Directors
24 Hour Service
2411 West Chicago Avenue
ARmitage 6-2000

SEASON'S GREETINGS FROM
M. A. Miller
Funeral Home
Prompt Day & Nite Service
Anywhere
3314-16 W. ARMITAGE
SP 2-4774 or CA 7-0915

Brodnick Bros.

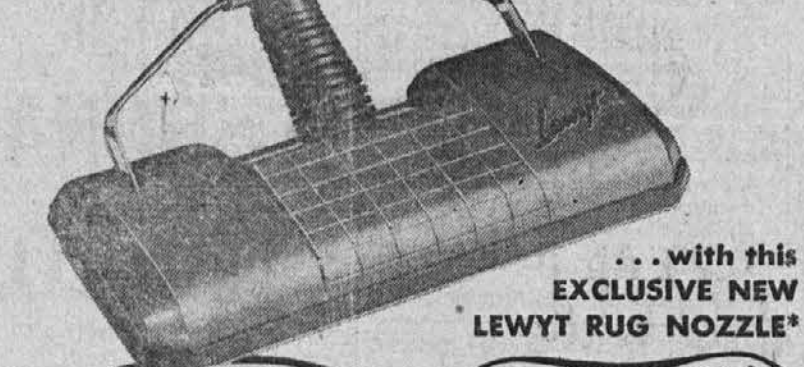
Appliance & Furniture Store

16013-15 Waterloo Road IVanhoe 1-6072
IVanhoe 1-6073

Želimo vsem našim cenjenim odjemalcem in prijateljem vesele božične praznike in zdravo ter srečno novo leto!

TRGOVINA ODPRTA VSAK VEČER DO BOŽIČA
od 9. zj. do 9. zv.—ob sredah od 9. zj. do 1. pop.

LOOK! IT'S A
VACUUM CLEANER
CHANGE-O!
IT'S A
CARPET SWEEPER,
TOO!



...with this
EXCLUSIVE NEW
LEWYT RUG NOZZLE*



ATTACHED TO THE LEWYT, it's the world's first high-suction vacuum cleaner with a revolving brush! Its pick-up of embedded dirt, threads, and hairs will astound you!

DETACHED FROM THE LEWYT, it's the world's most amazing carpet sweeper! Crumbs, litter, tobacco—nothing escapes it. Empties automatically when used as a vacuum cleaner!

DO IT with **LEWYT**



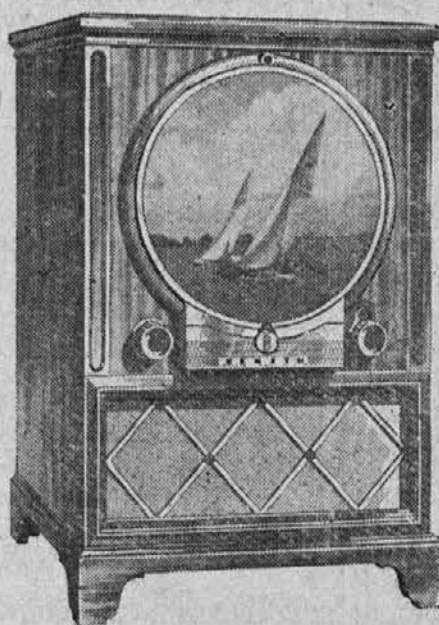
LEWYT
A COMPLETE HOME CLEANING CENTER.
Dusts... sweeps floors... sprays paint... cleans drapes... de-moths closets!

Še vedno imate priliko, da si
nabavite božična darila pri
BRODNICKOVIH

ZENITH "PRESIDENTIAL"
LINE OF 1951

Giant Picture "Black Magic"
Blaxide Tube Television

Every Model with Built-In "Picturemagnet" Aerial
and Sensational New "Super-Range" Chassis



1951 Zenith "Lincoln" Television Console with new "Super-Range" chassis, built-in "Picturemagnet" aerial and Glare-Ban "Black" Blaxide Tube, 235 Sq. In. Screen. Exquisite cabinet of genuine Mahogany or Walnut veneers, with all of Zenith's advanced features at their best.

ONLY \$449.50

Only Zenith Gives You **All** These
Sensational TV Features

New Zenith* Blaxide "Black" Tube... brings a new standard of television picture quality. Provides unequalled TV viewing pleasure, even in normally lighted rooms—the way medical authorities recommend television should be viewed!

New "Super-Range" Chassis... super-sensitive for pictures of greater clarity—even in many "fringe" areas.

Built-in "Picturemagnet" Aerial... allows you to enjoy Zenith's superb TV without external aerial in many locations!

Giant Circle Screen With Picture Control... gives you real picture superiority. Brings your choice of circular or rectangular picture at the flick of a finger.

One-Knob Automatic Tuning... just one twist brings in station, picture, sound—all pre-adjusted.

*Reg. U.S. Pat. Off.

BUY ON EASY TERMS...TODAY

*here's the finest
"endowment"
you can
give
your child!

*
"Right Rest"
for the
Formative Years



Sealy JUNIOR
Posturepedic

Are you assuring your child glowing health... the opportunities for sturdy growth and scientifically-correct posture? You can, now, with the revolutionary new SEALY JUNIOR POSTUREPEDIC Mattress... especially designed, after intensive research, to provide firmer, more resilient support for the growing child, once he outgrows his infant-crib.

Matching Box Spring \$54.50

\$54.50

Regular twin bed size only

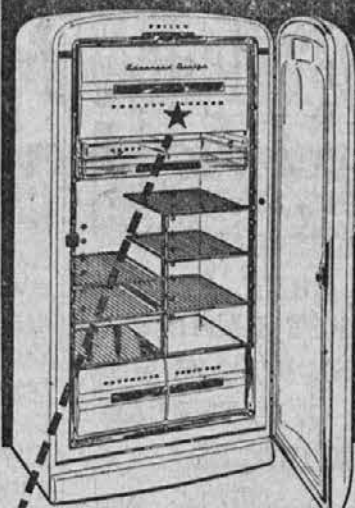


Your doctor knows the vital importance of proper support for the growing child, especially during the 45% of his life that he spends sleeping! That's why physicians everywhere greet the introduction of the SEALY JUNIOR POSTUREPEDIC so enthusiastically.

THE FORMATIVE YEARS are those vitally important years of greatest physical and mental growth... approximately from age 4 to 19... the span that needs "Right Rest" regularly for healthful growth and development... and the SEALY JUNIOR POSTUREPEDIC is designed to serve your child all during this vital era!... thanks to Sealy's distinguished manufacturing skill.

SEALY POSTUREPEDIC Crib Mattress available at \$17.95

Newest 11 cubic foot
PHILCO
COMBINATION
REFRIGERATOR



with HUGE 2 cu. ft.

HOME FREEZER

Yes, a real built-in Home Freezer priced far below other designs. Fully enclosed—holds 70 lbs. Separate ice tray shelf.

PLUS • New Quick-Chiller • Fully Adjustable Shelves • Giant Freshener • Snack Box • Self-Closing Door Latch • Philco 5-Year Protection Plan

8 NEW MODELS
\$199.95
UP

**EASIEST
TERMS**

Presenting a new
**Maytag Dutch Oven
Gas Range!**



LAMP AVAILABLE AS ACCESSORY

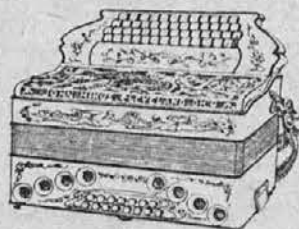
Look what it has!

- The finest insulated oven you can buy!
- Famous Dutch Oven cookery—actually cooks with gas turned off!
- Easy-to-see controls—out of children's reach with gas turned off!
- Sizzle-serve broiler tray you can use on the table!
- Four top burners that lift right out for easy cleaning

Low down payment - **259.95**

JOHN MIKUŠ

6607 Edna Avenue
Cleveland 3, Ohio



NAZNANJAM

da izdelujem še vedno
harmonike, vsake vrste. Se
priporočam.

Vesele božične praznike in zdravo novo leto želimo vsem!

MARSICH & RUSS

6108 St. Clair Ave. — HE 1-3910

SLOVENSKA MODNA TRGOVINA

Obleke, nogavice, posteljnina in potrebščine za
žene, dekleta in otroke.

Se priporočamo.

Blago je vedno prvovrstno in cene so zmerne.

Zelimo vsem vesele božične in novoletne praznike!

NOVE STREHE!

Ako potrebujete novo streho, ali popravilo na starih,
lahko dobite vsa navodila pri nas.
Se toplo priporoča

JERRY GLAVAC

SHEET METAL & ROOFING

1052 ADDISON RD.

HEnderson 1-5779

Vesele božične praznike in zdravo novo leto želimo vsem!

Vsem klijentom in prijateljem

želi

DR. A. L. GARBAS

SLOVENSKI ZOBOZDRAVNIK V SND

6411 ST. CLAIR AVE.

EX 1-5300

vesele božične praznike in srečno
novo leto!

L & L TAVERN

SLOVENSKA GOSTILNA

6507 St. Clair Ave.

Priporočamo se cenjenim prijateljem in znancem za
obisk naše gostilne, kjer vam bomo vedno najbolje po-
stregli s finim pivom, vinom in žganjem ter z okusnim
prigrizkom. Pri nas boste vedno našli prijazno družbo.

Vesele božične praznike in zdravo novo leto želimo vsem!

FRITZ HRIBAR, lastnik

VESEL BOŽIČ IN SREČEPOLNO NOVO LETO ŽELIMO
VSEM PRIJATELJEM IN ODJEMALCEM!



GORDON PARK CAFE

7901 St. Clair Ave. — EN 1-9355

JOE REPAR — JOE KNAUS

Prijazno se priporoča vsem rojakom in prijateljem za
obisk. — Postreževa vedno najbolje s dobrim pivom,
vinom in žganjem ter z okusnimi jedili.

FRANCE ZBAŠNIK

DOLENJSKA

Vsa v zlatu se ziblje kraljica-pšenica, dišeča je ajda,
škrjančki vsi živi v razorih po njivi, zelena je brajda,
postrani klobuki in pisane rute in topla beseda
in hišice—beli golobčki in sonce smehlja je jih gleda.

Poslavlja se sonce. Po cesti se ziblje—klobuk vrh klobuka—
bil pač je na sejmu in vrača zibaje zdaj bajtar se Luka
in krili z rokama in s sabo modruje: "Ej Luka je ptiček!"
omahne na levo, omahne na desno—še hujši je čvček!"

Vsa bela je cesta, vabljuje gostilne—no, pozno ponoči
poln rožnatih misli, vez židane volje približa se koči;
modruje: "Težak je, a bom ga zanesel!"—Hm—hm!

Tu so vrata!

Pa kje se—za Kleka!—je vzela ta glava rogato—kosmata?"
Popiha nazaj jo tja v mesečno noč—pa ga sreča prijatelj:
"Poglej no hajduka—pa kam brez klobuka?"

"Ej čvček, ej škratelj!"

Pa gresta s prijateljem rešit skrivnostni ta gordijski voz—
oj glava rogata, oj brada kosmata—preklicani kozel!—

Ej zlata pšenica in ajda dišeča in pisana polja,
ej detelja živa in hišice bele in židana volja,
ej kosci junaki in brhke žanjice, v razorih škrjančki,
ej brajde zelene, ej čvček, ej vi dobrovoljni pijančki!

Plemetelj Viktor:

MORJE

Bilo je pred prvo svetovno vojno, ko so se domači odprav-
ljali na izlet v Trst. Oče je bil
železničar in je oskrbel prosto
vožnjo zase, za mamo, za dve
starejši sestri in za dva brata.
Jaz sem tedaj štel komaj osem
pomlad in me zato niso hoteli s
seboj. Prošnje so bile zaman.
Še tak jok in moledovanje ni
prav nič zaleglo. Ostal sem do-
ma, z menoj pa še dve leti sta-
rejši bratec Francek. Če bi ta-
krat odhajali na Dunaj, v Pra-
go ali kamor koli drugam, bi ne
šilil z njimi, toda odhajali so

v Trst na morje. O morju sem
čul že toliko pripovedovati in
kadar sem čul besedo morje,
me je tako prevzelo, da sem
vzdrl in napeto prisluhnil.
Morje sem si predstavljaval ta-
ko daleč in tako nedosegljivo,
kakor nebo in zvezde na njem.
Zato si nisem mogel misliti več-
še tak jok in moledovanje ni
prav nič zaleglo. Ostal sem do-
ma, z menoj pa še dve leti sta-
rejši bratec Francek. Če bi ta-
krat odhajali na Dunaj, v Pra-
go ali kamor koli drugam, bi ne
šilil z njimi, toda odhajali so

Da je morje ogromna, nepre-
gledna voda, tako zelo nepre-
gledna, da ji niti brega ne vi-
diš, ko je najbolj jasen in son-
čen dom, je pripovedoval Fran-
cek. Kaj takega moja drobna
glavica ni mogla doumeti. Ko pa
je dodal, da je morje povrh
vsega še tako zelo slano, da ga
niti piti ne moreš in da mornar-
ji sredi neizmernega morja umi-
rajo od žeje, se je veljava mor-
ja v mojih očeh samo še dvig-
nila, postalo mi je še skrivnost-
nejše. Potem to, da morje diha
— se mogočno dviga in upada,
kar imenujemo plimo in oseko.
Da so na morju tako strašni
viharji, da povzročajo neverjet-
no velike valove, višje od hiše,
v kateri smo stanovali, da, ce-
lo višje od hruške na vrtu, ki je
za polovico svoje višine štrlela
nad hišni krov — je pripove-
doval Francek.

Videč mojo osuplost, začude-
nje in navdušenje, je Francek
še z večjo vnetostjo dodajal po
kapljicah netiva mojemu zapre-
pačenju: "Veš, po morju pla-
vajo tudi velikanske ladje —
parniki, ki prevažajo ljudi, ži-
vali in celo velike tovore, v
daljne dežele onstran morja. In
prav v Trst, kamor so šli naši,
prihajajo in odhajajo dan za
dnem take ladje."

"Ali so ladje zelo velike?"
sem hitel spraševati učenega
bratca.

"Da, ogromne so," je malo-
marno odvrnil.

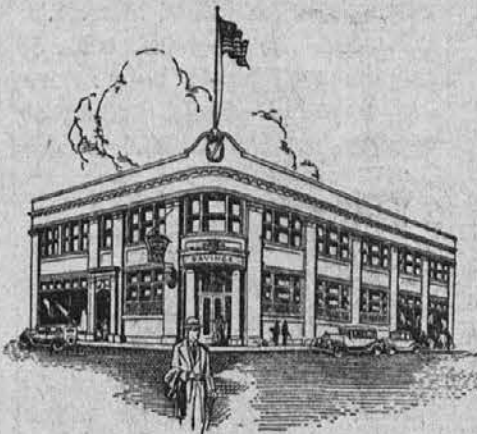
"Tako velike, kot je naša hi-
ša, pa prav gotovo niso," sem
dejal.

"Oh," se je pomilovalno na-
smehnil Francek: "Take spa-
dajo že med prav majhne. Naj-
večje so pa komaj malo manjše
kakor Smarna gora. Taka ti po-
žre ljudi za vso Šiško in še bi
bilo prostora tudi za kakšnega
iz mesta.

(Dalje na 5 strani)

PRESKRIBITE SE ZA BODOČNOST!

SHRANITE VAŠE PRIHRANKE TAM, KJER SE
BODO NAJBOLJE OBRESTOVALI



St. Clair Savings & Loan Co.

SLOVENSKA HRANILNICA

6235 ST. CLAIR AVENUE

HEnderson 1-5670

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO
NOVO LETO ŽELIMO VSEM!

Želimo vsem vesele
božične praznike in
srečepolno novo leto!



WHITE CITY BAR

599 East 140th Street

Julia in John Sustarsic

Liberty 1-9837

FISH FRY SAK PETEK

GODBA SAK PETEK, SOBOTO IN NEDELJO

FRANK & TONY CAFE

FRANK ZNIDARŠIČ IN TONY MULLEC, lastnika

1259 Marquette Ave. — EN 1-9808



Zahvaljujemo se za dosedanje naklonjenost ter se pri-
poročamo za poset v bodoče. Našim gostom vedno po-
strežemo prvovrstno z najboljšim pivom, žganjem in
vinom ter prigrizkom.

Vesele božične praznike in zdravo novo leto želimo vsem!

L & M

TOBACCO & CANDY CO.

WHOLESALE JOBBERS

of

CIGARS — CIGARETTES — TOBACCOS
CONFECTIONS

Priporočamo se društvom in trgovcem za
nakup cigar in slaščic

JOHN E. LOKAR ERNEST MRAMOR

784 East 185th St. — KE 1-8777

Vesele božične praznike in zdravo novo leto želimo vsem!

VESEL BOŽIČ IN SREČEPOLNO NOVO LETO ŽELIMO
VSEM PRIJATELJEM IN ODJEMALCEM!

WELCOME TAVERN

937 E. 222nd St.

TONY IN CHRISTINE KEBE, lastnika



Ako si zaželite kozarec svežega piva ali pristnega
vina, kozarček dobrega žganja, pridite k nam. Vedno
prijazna postrežba in vesela družba.

Naša spodnja dvorana je pripravna za svatbe
in druge zabave.



JOSEPH GLOBOKAR

REAL ESTATE — HOUSES — LOTS AND FARMS

986 East 74th Street

HEnderson 1-6607

Zelimo vsem vesele božične in novoletne praznike!

VSEM POSETNIKOM IN PRIJATELJEM ŽELIMO VESELE
BOŽICNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO!

K. J. CAFE

5363 St. Clair Ave.

Tony in Pauline Jansa
ter Rosie Kern

Priporočamo se za poset naše gostilne za praznike
ter ob priliki ko zaželite kozarec dobre pive, vina ali
žganja. Serviramo tudi okusen prigrizek.

VESEL BOŽIČ IN SREČEPOLNNO NOVO LETO ŽELIMO
VSEM PRIJATELJEM IN ODJEMALCEM!

ARCADE MARKET

16226 Arcade Ave. - KE 1-5193

FRANK BRADAC, lastnik

Vedno prvovrstno meso, doma sušene šunke in
fine mesene klobase.

Se priporočamo vsem za naklonjenost.

VSEM MOJIM ODJEMALCEM SE ISKRENO
ZAHVALIM ZA NAKLONJENOST IN SE
PRIPOROČAM ZA V BODOČE

Pri meni je prvovrstno delo, dobra roba, zmerne cene.

GABRENJA SHOE HOSPITAL

Edini slovenski čevljar v Euclidu

22010 IVAN AVENUE

Želimo vsem vesele božične in novoletne praznike!

VSEM SLOVENCEM IN HRVATOM ŽELIMO
VESELE BOŽICNE IN NOVOLETNE PRAZNIKE!

J. BERGER

IZZA 1890

6919 Superior Ave. - 805 E. 185th St.

TISOČE VZORCEV NAJNOVEJŠE VRSTE
STENSKEGA PAPIRJA

Barva za zunan in znotraj. — Linolej

VSEM POSETNIKOM IN PRIJATELJEM ŽELIMO VESELE
BOŽICNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO!



NA ZDRAVJE!
EN GLAZEK AL' DVA.
TO NAM KORAJŽO DA!

VICTORY TAVERN

513 East 152nd Street - KE 1-9735

Pri nas vas postrežemo z najboljšo pijačo—pivom, vi-
nom in žganjem ter finimi domačimi jedili. — Priporo-
čamo se za obisk.

Albina (Opaskar) Richter

JOHN OBLAK

1146 East 61st St. - HE 1-2730

MOVER

Kadar se selite ali rabite truck za prevoz iz enega
kraja v drugega, pokličite zanesljivega selilca. Postrež-
ba je vpljudna, točna in po zmerni ceni.

Želimo vsem vesele božične in novoletne praznike!

Prežihov Voranc:

TISOČ IN EN DAN

Kadar me prijatelji vidijo v
Ljubljani, me zmerom napada-
jo:

"Ti, kaj pa ti? Nič ne delaš,
zavlekel si se v tiste planine in
čepiš tam kakor jazbec. Mi drugi
pa garamo, da se nam moti.
Služba, propaganda, potem
umetnost, ki je tudi — ne zane-
marjamo. Tako ne sme več da-
lje."

Nihče mi noče verjeti, da
sem bolan.

"Kar siješ od zdravja, primo-
duši. Živiš kakor kulak. Kaj pa
ljudska oblast, dragi prijatelj
Voranc?"

Tem mojim prijateljem, bi
jaz iz srca privoščil, da bi pri-
šli en dan živeti na Prežihov
vrh, takrat, ko bi se jaz recimo
prestavil v Ljubljano. Prežihov
vrh je lep kraj, gozdovi črni-
čevci, ki po sami smoli diši,
razgledi na Jamnico, na Kara-
vanke. Tu ni agitpropa, ni nobe-
nih izvršnih odborov, ni prire-
ditev, ki skrbje za vsakdanjo
vključitev v delo in zato da se
človek pod ljudsko oblastjo ne
usmrači.

Vendar pa je tudi na Preži-
hovem vrhu neki dnevni red, ki
s začne že ob prvi jutranji zar-
ji in se končuje navadno šele
pozno zvečer, ko se sonce že po-
grezne v podjunske nižave.

Dovolite mi, dragi prijatelji,
da vam en tak dan opišem, en
sam dan, ki je podoben vsem
drugim.

Pri Prežihu vstajajo poletni
čas navadno zgodaj. Vigredni
čas je temu kriva setvena komi-
sija na KLO, ki sitnari zara-
di krompirja, koruze in žita.
Uršija gora je že vsa ožarjena
od sončnih žarkov, medtem ko
so globače še pokrite s senca-
mi. Počasi se preliva jutro v
lep dan. Ko stopimo pred hišo,
zagledam na klopi pod lipi po-
staranega, a še krepkega moža.
Torej se je že tako zgodaj pri-
čelo.

"Dobro jutro," vrešči mož in
pride bliže. "Ali me še pozna-
te?"

Mislím, da ga ne poznam več,
toda v tem hipu se mi zabliska.
"Dobro jutro, Blatnik. Kaj pa
vi tako zgodaj?"

Videl ga nisem več kakor
dvajset let.

Možu se razširi obraz. Še ga
poznajo ljudje, ki ga celo več-
nost niso videli. Sedaj je star
skoraj sedemdeset let in na-
vzlic temu ga poznajo.

Blatnik je bil v svoji mlado-
sti hlapec in najemnik kakor
moj oče. Potem je kupil grunt
v soseski občini in smo izgubili
stike. Pozneje sem ga le redko-
kdaj videl. Baje je začel baran-
tati z lesom in je obogatel. Kdo
ve, kaj ga je prineslo tako zgo-
daj k meni. Kakor je podoba,
vstajajo pri Blatniku še bolj
zgodaj kakor pri Prežihu.

Sedla sva k mizi. Črničevci
se pije tudi ob taki zgodnji uri,
ker je to prav za prav medicina.
Nato izsuje mož svoje te-
žave.

"Veste ta agrarna reforma
na Prevaljah. Tri grunte imam,
Blatnikovo, Sečnjakovo in Ster-
njakovo. Vsega skupaj menda
okoli 130 ha. Tu je posestni list.
Sedaj so mi pa nekaj vzeli. Ti-

sti svet, ki sem ga bil kupil od
Lesnika."

"Koliko so vam pa vzeli?"

"Šest joh so mi odtrgali. To,
kar sem mislil dati najmlajši
hčerki za doto. Kaj je zdaj sto-
riti?"

"Od 130 ha so vam vzeli šest
joh, to je štiri hektarje. Oče,
kar tiho bodite, jaz bi vam vzel
gotovo veliko več. Saj imate še
mного preveč in gotovo ne bo-
ste mogli obdelati."

Mož se skrči kakor jež in se
brani dalje:

"Do zdaj smo vedno vse ob-
delali. In potem so otroci tukaj.
Hčerka je že dvajset let gospo-
dinja na Sečnjakovem, sin pa
gospodari na Sternjakovem. Saj
tisti svet, ki so mi ga vzeli ni
veliko vreden, ker je skoraj sa-
mo plazovje, toda vzeli so mi,
meni . . . Otrokom bi rad izro-
čil."

"Zakaj pa jim prej niste iz-
ročili, pa bi se že davno lahko
izognili tem sitnostim z agrar-
no reformo. Sedaj ste pa še vi
posestnik. In tistih šest joh pla-
zovja!"

Mož mi hoče odgovoriti na
vprašanje, zakaj ni že davno
razdelil premoženja med otro-
ke—sedaj ima že skoraj osem-
deset let—temveč reče:

"Vi ste poslanec našega okra-
ja. Ali bi se dala napraviti ka-
ka pritožba?"

Dopovedujem mu, da se pri
tako velikem posstvu ne da
delati pritožbe. Razlagam mu,
kaj je agrarna reforma. Ko pri-
dem do ljudske oblasti, skoči
mož na noge.

"Tudi jaz sem za ljudsko
oblast. Pri nas smo tri leta ime-
li partizane v hiši. Vozili smo
tako dobro, da nas Nemci niso
odkrili."

Oči se mu svetijo kakor jaz-
becu, temu Blatniku. Pripove-
duje mi o razne zgodbe iz oku-
pacijskih let in pri tem zaživi.
Moj črničevci plačuje pri tem
ceho.

Zmeniva se, kakor je potreb-
no: Pritožbe Blatnik ne bo de-
lal. Posestva bo izročil svojim
otrokam, naj se mladina ukvar-
ja in bori z težavami sedanjega
časa. Ko mož odhaja, pravi:

"Škoda, da nisem mlad. To
bi se dalo živeti. V moji mlado-
sti pa je bilo hudo. Pa zdravi
ostanite!"

Vigredno sonce je medtem
prodrlo s svojimi žarki skozi
cvetoči sadovnjak. Bogata rosa
se iskri na vejicah in po trati.
Ptice pojo, kot da bi znorele.

Ena ura je sicer šla, toda če
začnem zdaj pisati, bom že ne-
kaj napravil. Toda komaj se
usedem, me že spet kličejo.

"Kaj pa je?"

"Ven pridi!"

Zunaj zagledam Potočnikov-
ga bajtarja iz Dobrij. Kaj pa
je tega prineslo tako zgodaj?
Ko me mož zagleda, mi pravi:
"Ne zamerite, tovariš. Prišel
sem tako zgodaj zato, da bi vas
še našel doma."

Možakarja tudi že dvajset let
nisem videl.

"Kaj pa se je zgodilo prija-
telj?"

"Posojilo bi rad in sem pri-
šel k vam po nasvet." Potem mi
začne razlagati tisto zadevo s
posojilom. To traja četrto ure,

dasi mi je takoj jasno, razložil,
za kaj gre. Poznam njegovo
bajto in njegove težave.

"Počakajte, prišli ste daleč.
Tukaj imam ravnokar neko žeg-
nano vodo pri rokah," ga sku-
šam prekiniti. To se mi tudi po-
sreči.

Mož mora izplačati neko de-
diščino. Razen tega se mu je
podrl pozimi hlev. Mora se za-
dolžiti. Bajta je za nič, strmina
prava kazen božja.

"Jaz bi vse to na kol povesil.
Saj se ne izplača živeti v tistem
bregu," mu pravim.

"Tudi jaz bi to storil, če bi
bil mlajši. Enkrat so me vrgli
iz tovarne, potem sem ostal baj-
tar. Sedaj sem prestar."

"Kaj pa obnovitvena zadru-
ga? Tja pristopite, pa bo lažje
šlo."

Potem razpravlja o obno-
vitveni zadruzi. O teh stvarih
moj znanec ni dobro poučen.

Zopet je ena ura pri vragu,
ko se mož poslovil. Sedaj je zad-
nji čas, da se lotim dela, zakaj
dopoldansko delo veliko več iz-
da kakor popoldansko. Ne se-
dim niti četrto ure pri mizi, ko
me zunaj spet kličejo. Toda
zdaj s čisto spremenjenim gla-
som. Kaj neki zopet zdaj?

Pred hišo zagledam kakih
trideset deklet, ki stojijo in me
gledajo. Komaj odkrijem med
njimi bradatega moža, ki mi
razlaga:

"Gospodarska šola smo iz
Maribora. Napravili smo izlet v
Kotlje in hočemo videti tudi
Prežihov vrh. Oprostite tova-
riš."

Kakšne šole neki vse imamo
v naši novi Jugoslaviji? Ko bi
šlo za gospodinjsko šolo, bi člo-
vek razumel, toda dekleta in
gospodarska šola, ta je prehu-
da.

Dekleta so brhka, jutro okrog
hiše je dobilo nov, svetel obraz.
Trebja je z njim govoriti. Vse
hoče vedeti mladina, ki je vsta-
la že ob treh, ob štirih zjutraj.
Kje so se godili "Samorastni-
ki", kje "Jamnica" kje "Stari
grad". S črničevcem tukaj ne
morem nič opraviti, zato je
treba mošta. Tudi o moštu sad-
jevcu ni kaj reči. Nekaj grč iz-
gine, ko da bi trenil. Dekleta
zapojo, potem se pa poslove—vse
je tako prisrčno.

"Junija gremo v Šamac," mi
kličejo dekleta med odhodom.
In spet ostanem sam.

Zopet je šla ena ura, toda te
ure mi ni žal. Bilo je, ko da bi
kdo pri nas luč vžgal.

Pes že zopet laja. Že spet no-
si hudir nekoga k hiši. In res,
v veži že sprašuje nekdo:

"Ali je poslanec doma?"

To je ženski glas.

Zena me takoj izda:

"Je doma, kar naprej," na-
mesto da bi rekla, da me ni do-
ma in da me nikoli ne bo.

Zagledam žensko, ki še ni
stara; ko prihaja bliže, vidim
da šepa. Ne poznam je.

"Noge nimam, že deset let.
Sedaj se mi je pokvarila prote-
za in skoraj ne morem hoditi.
Hudo je, ker sem za dekle. Pri-
šla sem k vam, da bi mi poma-
gali do nove proteze."

Ubogi ženski se pozna, da je
že veliko prestala, preden je pri-
šla do nas. To se vendar tako
enostavne stvari v naši ljudski
državi. Zakaj so potem socialni
odseki pri vsakem upravnem
odboru. Ljudje tega ne vedo,

(Dálje na 3. strani)

Želimo vsem vesele božične praznike in
srečno novo leto!

VERA SULAK

REALTOR

764 EAST 185th STREET

IV 1-3413 — RE 1-5469

SLOVENSKA PRODAJALKA ZEMLJIŠČ

Kadar nameravate kupiti ali prodati hišo ali zemljo, se
obrnite name.

Vedno zanesljiva in poštena posluga.

E. 74th ST. AUTO BODY & PAINT SHOP

1114 E. 74th St. - HE 1-6789

A. KRASOVEC, lastnik

Izvršimo vsakovrstna popravila na ogrođu in fenderjih
avtov vseh izdelkov. — Tudi barvamo.

Želimo vsem vesele božič in srečno novo leto!

KOVIC HARDWARE

17218 Grovewood Avenue

IV 1-6360

TRGOVINA Z ŽELEZNINO

Pri nas si vedno lahko nabavite razne potrebščine za
dom in vsakovrstno orodje ter železnino.

Želimo vsem vesele božične praznike in
srečno novo leto!

Prav vesel božič in srečno novo leto želimo vsem!

SANABOR'S BEAUTY SHOP

255 East 156th St.

IV 1-5740

PRI NAS VAM NAPRAVIMO VEDNO FRIZURO PO
NAJNOVEJŠEMU NAČINU

GAY INN CAFE

LIQUOR — WINE — BEER

6933 St. Clair Avenue

ENDICOTT 1-8811

MARIE KOPINA, lastnica

Zahvaljujemo se za naklonjenost dosedaj in se pri-
poročamo za bodoče.



Postrežemo z dobrim pivom, vinom in žganjem ter
s prigrizkom.

Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo
vesele božične praznike in srečno novo leto!

TONY ZEDEL

7013 St. Clair Ave.

GROCERJA - MESNICA IN DELIKATESNA
TRGOVINA

Želimo vsem vesele božične in novoletne praznike!
Vsem cenjenim odjemalcem se zahvaljujemo za dose-
danjo naklonjenost in se priporočamo v bodoče.



FRANK HRIBAR IN SIN

GOSTILNA

16701 Waterloo Road

IMAMO DOBRO PIVO, VINO IN ŽGANJE TER
OKUSEN PRIGRIZEK

Imamo tudi televizijo.

Se prijazno priporočamo za obisk, ker tu boste
vedno našli prijetno družbo.

VSEM POSETNIKOM IN PRIJATELJEM ŽELIMO VESELE
BOŽICNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO!



PRAV VESELE BOŽICNE PRAZNIKE IN ZDRAVO NOVO
LETO VAM ŽELI

Tomsic Dry Cleaning

353 East 152nd Street

v Commodore Theatre posloplju

Peter Tomsic, lastnik

OBLEKA NAPRAVI ČLOVEKA

Dobro ščiščena in lepo zlikana obleka napravi vsakega lepega.
NAPRAVIMO VEDNO PRVOVRSTNO DELO

Samo pokličite KE 1-6680 pa pridemo iskat in dopeljemo nazaj.

PROGRESIVNE SLOVENKE

krožek št. 1,

WATERLOO ROAD

ŽELI VSEM

VESEL BOŽIČ

IN SREČNO NOVO LETO!



Naprednim ženam in dekletom se priporoča, da pristopijo k organizaciji "Progresivne Slovenke," ker stremi za pospešenjem splošnega dobrobita.

MARION BASHEL predsednica
MARY DACAR podpredsednica
MARY VIDRICH tajnica-blagajničarka
MARY YERAY zapisničarica

NADZORNICE:

Frances France, Rose Sanabor in Rose Paulin
PROSVETNI ODBOR:

Paula Prudič, Anna Zaic in Fannie Henikman
POROČEVALKA: Mary Mezgec

SEJE SE VRSIJO VSAK PRVI ČETRTEK V MESECU

EUCLID OHIO BEVERAGES

635 EAST 200th STREET

PIVO — VINO

MEHKE PIJAČE IN CORDIALS

POKLIČITE IVanhoe 1-6556 ZA PROSTO DOSTAVO

Velik prostor za parkanje avtov.

VESEL BOŽIČ IN SREČNO NOVO LETO ŽELIMO VSEM PRIJATELJEM IN ODJEMALCEM!

Božeglav Winery



6010 ST. CLAIR AVE.

ENDicott 1-0282

Vašim gostom boste za praznike dobro postregli ako jim boste servirali fino in slastno vino, katerega dobite pri nas vsakovrstnega.

Prodajamo na kozarce in steklenice ter se priporočamo za obisk. Pri nas boste vedno dobili veselo družbo in najboljšo postrežbo.

Zelimo vsem vesele božične in novoletne praznike!

RICH AUTO BODY SHOP AND REPAIR

1078 East 64th St.

FRANK RICH, lastnik

Vesele božične praznike in zdravo novo leto želimo vsem!



Kadar potrebuje ogrodje ali motor vašega avta popravila ali novo barvo, pokličite nas. Delo točno in jamčeno po zmernih cenah.

OBRTUJEMO TUDI TOM'S GARAGE

KAREL DESTOVNIK — KAJUH

SLOVENSKA PESEM

Samo milijon nas je,
milijon umirajočih med mrliči,
milijon, ki pijejo mu kri biriči,
en sam milijon,
ki ga trpljenje krotoviči
in vendar ga nikoli ne uniči!

Nikoli in nikdar!

Zato ker nismo trhle bilke,
ki po toči ovne,
ker mi nismo le številke,
smo ljudje!

Edino hlapci cvilijo ponižno kakor psi
in lajajo, da nas je malo,
da bi uporu vse pobralo...

O, če ljudi bi ne bilo pri nas,
ljudi, ki ne ubogajo na vsak ukaz,
tedaj bi nas že kdaj odnesel plaz.

Tako pa še živimo,
čeprav nas je milijon samo,
zdahnili bi, da ne trpimo
z uporno, dvignjeno glavo!

TISOČ IN EN DAN

(Nadaljevanje s 3. strani)

če pa vedo, pa še nimajo zupanja v te reči.

Nato se je z žensko treba pogovoriti še o raznih drugih rečeh, ki so koristne, ki ti pa v zamejo skoraj uro časa. Je že tako.

Ura je pretekla, ali ta urica gotovo ni bila stran vržena. Pol dne je. Ko smo ravno pri mizi, je že spet nekdo tu. Vstopi postaran možiček z okroglim kljukom in s hodno srajco.

"Ali sem prav prišel?" izprašuje in mežika z očmi.

"Prav, prav!" Kaj bi hodil po ovinkih, dasiravno moža ne poznam. Gotovo želi govoriti s poslancem. Prav ti je, zakaj pa živiš v okraju...

Stari mož se usede, nato pa iztrese svojo bolečino:

"Star invalid sem iz prve svetovne vojne. Invalidnine pa ne dobivam nobene. V stari Jugoslaviji sem dobival, petdeset odstotkov. Sedaj sem prišel k vam, da mi pomagate, zakaj sam se nimam kam obrniti.

Najprej je moral mož sesti in pojesti z nami skledo juhe. Potem sva se pogovorila.

"Ali ste že bili na okraju v Prevaljah?"

"Še nisem bil," mi zaupa mož.

Kaj bi se človek jezil. Ljudstvo se ne pozna našega uprav-

nega ustroja. Poti so še pre malo shojene.

"Stanujem v samotnem mlinu v Reki pod Belšakom. Med okupacijo ni bilo tako samotno pri meni. Takrat so bili pri meni partizani redni gostje. Enega sem imel tri mesece pod streho, ker je bil ranjen. Tudi Nemci so vedno stikali pri meni, a me niso odkrili, ha, ha."

Možu se smeje izmučeni obraz.

Končno sva se zmenila. Ljudje prihajajo k svojim poslancem največ zato, ker se sami ne spoznajo na uradni postopek. Ne gre toliko za intervencijo kakor za nasvete. Kam pa naj gredo, če ne k človeku, ki ga poznajo in ki so ga volili. Zato smo prijatelji.

Sonjek Miha iz št. Danijela se poslovi, ko se je sonce že nagnilo.

Vsi pa niso tako skromni. Ko sem mislil, da bo že mir pri hiši, slišim v veži ropotati kmetico iz Kotelj:

"Kje pa je ded?"

"Kaj pa je?" hoče posredovati žena.

"Deda hočem imeti. Zakaj so električarji kar naenkrat odšli iz naše hiše?"

S kmetico se poznavata že iz šolskih klopi.

"Ti si predsednik odbora za

elektrifikacijo. Kakšen red pa je to? Do nas so potegnili žico, potem pa so šli na Sela. Kot da bi tam bolj stregli kakor mi. Ali nismo mi tudi plačali?"

Poslanec gori ali poslanec do li, ti si za to odgovoren pa konec. Red in pravica morata biti v novi, ljudski Jugoslaviji.

Navsezadnje se le pomeniva, kakor se spodobi. Posledica teh razgovorov pa je seveda, da se je sonce že zelo približalo Peci. In jaz še nisem nič napisal. Medtem je prišla pošta. Od "Ljudske pravice" dobim telegram: "Pošlji rokopis takoj."

Sedaj bi bilo potrebno, da bi bral tudi časopise. Zvečer je seja živinorejske zadruge doli v vasi. Jutri moram na okraj, kjer je ravno okrajna skupščina. Pojutrišnjem je seja lesne zadruge. Za danes pa še ni konec, čeravno sem nad delom že obupal in se spravil pred hišo. A na vrsti so še hujše stvari. Ljudstvo.

Dva Črnjena sta prišla k hiši. Enega poznam, ker sva bila skupaj v Mauthausenu. Bil je odličen fant. Sedaj je on legitimacija za onega drugega, ki ga ne poznam. In ta govori:

"Iveka so mi zaprli zadnji črne borze, oziroma zaradi tega, ker ni priglasi blaga. Mogoče bi se dalo kaj narediti. Ni bil slab med okupacijo. Je pač smola."

"Gotovo sta žejna, ker Črna je daleč. Mošt še kar gre."

Ko smo se vsi trije okrepčali, smo se lotili zadeve.

"Veste kaj, za črnoborzijske se pa ne potegujem. Naša oblast še premalo postopa z njimi. Kakšen pa bi jaz potem bil? Konec in mir besedi. Kako pa vama drugače gre?"

"Dobro, ne moremo kaj reči," se pohvalita oba. Tisti, ki ga ne poznam še nekaj stiska:

"Mislim sem, če bi se dalo kaj napraviti. Mi bi tudi ne gledali na kako stvar." Pri tem me mož zagonetno pogleda.

Kajpada, ljudje že po starem mislijo in po starem sodijo probleme. To mu moram odločno pojasniti. Potem ga je sram.

"Ne zamerite", mi pravi. "Jaz sem samo tako mislil". Jaz vam ne zamerim in imate prav.

Potem se smejejo vsi trije, čeprav je bila njuna dolga pot brez uspeha. Nato smo se spet obrnili k vrču.

"Pri vas mora pa tega biti dovolj, cel dan so ljudje," menita onadva.

(Dalej na 6. strani)

VSEM POSETNIKOM IN PRIJATELJEM ŽELIMO VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO!

MR. & MRS. ANTON PETKOVSEK

965 ADDISON ROAD

HENDERSON 1-4893

Žganje — pivo — vino

VSEM POSETNIKOM IN PRIJATELJEM ŽELIMO VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO!

MRS. ANNA MARINCIC



Bonded Winery No. 131
15012 SYLVIA AVENUE
POTOMAC 1-2554

Pri nas dobite vedno pristno belo in rdeče vino kakor tudi vseh drugih vrst.

A. BROFMAN

DEPARTMENT STORE

Blago je vedno najboljše kakovosti, cene zmerne, postrežba uljudna.

6806 St. Clair Avenue

Modna trgovina z moško in žensko opravo

Vesele božične praznike in zdravo novo leto želimo vsem!



A. BARAGA WINERY

15322 Waterloo Rd.

IVanhoe 1-5230

Imamo polno zalogo legalnega vina, dobro, pristno kapljico, Muscatel, Concord, Delaware, Niagara in Port vina.

Vesele božične praznike in zdravo novo leto želimo vsem!

EUCLID WINDOW SHADE CO.

505 EAST 185th STREET

KENmore 1-4343

Slovenska trgovina

Polna zaloga Venetian Blinds, ki so v okras vsaki hiši

MR. MAVER, lastnik

Zelimo vsem vesele božične in novoletne praznike!

DAVE'S SHOE STORE

FINO OBUVALO ZA VSO DRUŽINO

716 E. 152nd St. - GL 1-1766



Zelimo vsem vesele božične in novoletne praznike!

SON CLEANERS & DYERS

CISTILNICA

GLAVNA TRGOVINA IN DELAVNICA

406 EAST 156th STREET, IVanhoe 1-5252

PODRUŽNICA

526 EAST 200th STREET, IVanhoe 1-5221

Mi pridemo iskati in dopeljemo na dom. Lastujemo in obratujemo lastno čistilnico, kjer izvršimo prvo vrstno delo pri čiščenju in likanju. Se priporočamo.

MICHAEL A. SON, lastnik

Vesele božične praznike in zdravo novo leto želimo vsem!



Mihcic Cafe

7114 St. Clair Avenue

MR. IN MRS. FRANK MIHCIC

ENDicott 1-9359

Vsem našim posetnikom, prijateljem in znancem želimo

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN ZDRAVO NOVO LETO 1951!

Priporočamo se vsem prijateljem dobre zabave za poset

Pri nas dobite vedno dobro pijačo, 6% pivo, vino in žganje, in prigrizek

Odperto do 2:30 zj. — postrežba vedno najboljša — družba prijetna.

NORWOOD HOME BAKERY

SLOVENSKA PEKARIJA

6218 St. Clair Ave. - HE 1-7158

Fino pecivo, potice, kruh in torte za praznike boste dobili pri nas.

Želimo vsem veselo božično in novoletno praznike!

Za dobro sveže pivo, pristno vino in žganje, pridite k nam. — Vedno prijazna postrežba.

VESEL BOŽIČ IN SREČEPOLNO NOVO LETO ŽELIMO VSEM PRIJATELJEM IN ODJEMALCEM!

MRS. MARY JAKŠE IN SINOVI

Slovenska gostilna

884 EAST 200th STREET



Veselo božično in novoletno praznike želimo vsem!

LAURICH'S DELICATESSEN

15601 Holmes Ave.

GROCERIJA IN SADJE

Fine domače klobase in želodci, grocerija, sladoled (ice cream), pivo in vino. Pripeljemo tudi na dom. — Pokličite MU 1-9592 Dajemo Eagle Stamps

Veselo božično praznike in zdravo novo leto želimo vsem!

**SHAWNEE AVENUE FOOD MARKET**

19300 Shawnee Ave. - IV 1-6936

Polna zaloga najboljšega svežega mesa, doma soljenega in prekajenega, kakor šunke, plečeta, klobase in želodce.

VSAKOVRSNA GROCERIJA IN ZELENJAVA

TOČNA POSTREŽBA IN ZMERNE CENE!

Zahvaljujemo se vsem odjemalcem za dosedanje naklonenost in se priporočamo za v bodoče.

Louis Ižanc in Joe Novak, lastnika

EDWARD & FRANK SMOLE

GOSTILNA

6112 Glass Ave.

SE PRIPOROČAMO ZA OBISK

Postrežemo z najboljšo pijačo

Želimo vsem veselo božično in novoletno praznike!

VENETIAN BLINDS CURTAIN RODS ST. CLAIR WINDOW SHADE CO.

6532 ST. CLAIR AVENUE

ENDicott 1-3154

Window Shades and Wall Paper Shade Manufacturers and Cleaners

Veselo božično praznike in zdravo novo leto želimo vsem!

Želimo vsem veselo božično in novoletno praznike!

CARL RIHA

Krojač

15312 WATERLOO ROAD

Delamo nove obleke in popravljamo stare Čistimo in likamo

Fran Milčinski:

Cvetje in trnje**GROFICA Z MRTVAŠKO GLAVO**

Vsakih štrideset ali petdeset let se dogaja, da se na lepem raznese glas o grofici z mrtvaško glavo: neusmiljeno je bogata in kdor bi bil tako pogumen in bi jo poročil, ta bi do vratu sedel v samih cekinih—mislim, da večje sreče ni na svetu, nego do vratu biti zakopan v cekinih! Vsega bi imel dovolj in preveč in če bi mu bil en stol premalo, bi lahko sedel hkratu na dveh, ves dan bi se lahko vozil v kociji, pa bi se lahko hkratu vozil tudi v dveh kočijah, jesti in piti bi imel toliko, da z enim samimi usti ne bi opravi vsega, ampak bi bil potreben še drugih ust, pa bi si jih dal napraviti, za denar se danes vse dobi—denarja mu pa ne bi zmanjkalo.

Ta grofica potuje po svetu, zdaj je v Parizu, zdaj v Berlinu, zdaj na Dunaju; da je bila v Ljubljani, tega utegne biti kakih štirideset let, morebiti eno več, morebiti eno manj. Sam na svoje oči je sicer nisem videl, videl sem pa njenega ženina, Tideladajčevega Naceta.

Štiri ure hoda od Ljubljane na tisto plat, kjer one dni še niso slišali žvižgati vlaka, je prelepa vas Trnovče, tam je služil Tideladajčev Nace, za kravarja je bil pri Tonejcu. Rekli so mu "Kravjedušnik," ker se je pridušal: "kravji duš," pa se ni tako pridušal iz hudobije, nego zaradi močnatosti in da se postavi. Kajti je bil fant, star ne dosti čez 24 let, in kar se tiče ukanja, od vseh tovarišev čislal. In kadar so šli fantje v vas, so ga radi jemali s seboj, da jim je pri vsovanju lojtro držal pod oknom, pri tepežu pa klobase pobiral s tal. Le v gostilni so ga fantje gledali bolj postrani pri vkupni pijače sicer je prav možato pomagat zvrčati kozarce, toda za plačevanja je bil okoren in počasen—zakaj? Zato, ker ni imel.

Pa so mu včasih dali za ta del tudi kako nevshečno besedo, pa je ni zameril. Ni je zameril, ker je ni razumel, ker je bil pičle pameti. Seveda, bog ve koliko že od doma ni imel te robe, doma so bili takisto bolj revni, kar se tiče pameti. Krave pa konec koncev tudi niso, da bi se ob njih in v vsakdanji njih družini dalo z uspehom napredovati v razumu in preudarku—konji so zastrani razuma in napredka čisto drugačna žival.

Nak, preveč bistre glave ni bil Tideladajčev Nace. Pa se je včasih zavedal te hibe in mu je bilo žal in je poizkušal, da prepriča pomet nadomesti vsaj z drugimi spretnostmi. Dobro mu je delo, če so se mu čudili in smejali: "Tideladajčev Nace, ta pa ta!" Na primer je znal in je jaje snedel z lupinami nič koliko. In na eni nogi je stal četrto ure. In za stavo je celo polža zgrizel in s hišo vred požrl, fej te bodi! Nihče drugi ni tega znal. Branju je bil tudi malo kos, pa se je skrivaj in s silno vnemo učil, da bi se naučil narobe moliti očenaš—to bodo zijali!

Po glavi mu je brodira ta misel: očenaš, nazaj moljen, ima

skrivnostne moči, z njim dosežeš nasprotno od tega, kar dosežeš s pravim očenašom! In je Naceta kar stresla groza ob misli, da bo v njegovi volji, ali in kadar in kjer bo hotel zatreči naš vsakdanji kruh s točo ali sušo, in ali in kada rin kjer bo hotel, pa bo k njim prišlo peklenko kraljestvo namesto nebeškega. Saj hudobnega srca ni bil Nace, ali imeniten bil rad, pa se mu je zdelo imenitno, če bi imel moč za take reči in bi ljudje to vedeli in ga gledali s spoštovanjem in svetim strahom.

Pa je bil glas o bogati grofici z mrtvaško glavo prispel tudi v Trnovče. Iz Ljubljane so ga prinesli vozniki, ki so s svojimi tovori privozili skozi Trnovče in so pod trnovskim klancem konjem privoščili malo duška in seveda tudi sebi.

Pa je dodal konjar še to: "Pravijo, da pri 'Hokarju' stanuje, to je najbolj gosposka gostilna v Ljubljani, hotel se pravi takim gostilnam. Pravijo, da jo skrivajo tujim očem, samo njegove mojške, ko jih je tri pripeljala seboj, ji smejo v sobo; ampak iz njih ne spraviš žive besede—kaj veš, morda ne razumejo naše govornice."

Tonejceva družina, kar je bilo poslov, je sedela pri večerji. Sredi mize je iz košate skledje prijazno dehtel ješprenj, poznalo se mu je, da je naklonjeno bila vanj stopila svinja in kože je bila pustila tudi notri, kolikor se spodobi krščanskemu ješprenju. Zadovoljno in lagodno so zajemale žlice, vmes se je pletel razgovor tudi o nezaslišani novici iz Ljubljane.

Največja veljavo med posli okoli skledje je imel konjski hlapec Ciril. Kajti ga je njegov poklic dan na dan spravljal v stik s širokim zunanjim svetom, posredovali so mu tak stik konji in vozniki. Baš on je bil prvi na svoja ušesa pobral od ljubljanskih voznikov razburljivo novico o grofici z mrtvaško glavo.

Pa je razodel svoje mnenje o stvari: "Take z mrtvaško glavo že ne bi maral! Oseba z mrtvaško glavo ni dosti drugačna, kakor da je cel mrlič. Mrliča se boji še konj. Konj je pametna žival—pa če mu mrliča naložiš na voz, ne bo potegnil. Pa tudi ne vem in mi ne gre v glavo, kako mrtvaška glava je. Mislim, da ji vsa košta sproti uhaja skozi spranje v čeljustih, ko nima nič kože. Tako reč je nagnusno gledati. Nak, take ne maram, pa če jo v zlati skledi postavijo predme!"

Oglasila se je Polona, tista, ki je stregla svinjam in so ji zato rekli "svinjska." Bila je krepostna devica, stara 50 let, in glas je imela kakor dedec: "Da pusti gosposka, da kaj takega straši po svetu! Takšno bi morali živo zazidati v kakem klostru! Bog že ve, zakaj jo je kaznoval z mrtvaško glavo. Ni njegova volja, da bi se takšne možile—kakšni pa naj bodo iz takšnega zakona otroci!"

Je dejal dninar Matevž, ki je bil prišel pomagat v košnjo in je imel poleg kose nabrušen tudi jezik: "Ja ja, saj morajo še dru-

ge potrpeti brez dedca, ki imajo kaj mesa v licih in drugod. Kajne, Polona! Pa ne bi potrpela mrtvaška kost?"

"Šema!" ga je zavrnila Polona.

Preudarjala je Polona: "Čemu se skriva baba, če se ponuja naprodaj! To so same intrige. Ali pa je satan vmes. Če bi duhovnega gospoda postavili pred njo, s štolo, križem in sveto knjigo, hitro bi pokazala roge."

"Nemara bi jo še ti ugnala," je menil Matevž, "če bi nadnjo šla s svojim debelim paternoštom."

"Bi jo, pa bi jo," se je razburila Polona. "Dedci tako niste za nič, vse vkupe vas je strah. Mene pa ni strah ne britofa o polnoči, pa te grofovške mrtvaške kosti tudi ne. To ni od Boga! In ne more biti greh, če ji eno priložiš za uho, da ji bodo čeljusti zarožljale po tleh. Pa kaj, ko mene ne bodo pustili pred njo, ker sem baba in nisem ženina!"

"Hlače obleci!" jo je dražil dninar Matevž. "Par strganih imam, tiste ti posodim."

"Šema!" mu je odgovorila Polona.

Mimo mize je prišel gospodar, oče Tonejec. Ujel je konec razgovora, tudi on je bil že čul ono ljubljansko novico. Pa se je ustavil s peto je prijazno zabobnal po podu in se namuznil: "Ti, kravjedušnik, ti si korajžen fant, zate bi bila ta nevesta! Pa tisti denar tudi! Kozletova kajža je naprodaj, lahko bi si jo kupil, da boš imel svoj kot, kadar se bosta drug drugega naveličala ti in mrtvaško buča. Ho, ho, ho!"

Spodobno se je še družina zasmejala za gospodarjem: "Ho, ho, ho!"

Kravar Nace pa se je popasal za ušesom in ni vedel koj odgovora. Ni se mu zdelo napak, da ga je gospodar imenoval korajžnega, pa so se še njemu nategnila usta na smeh in je široko pokazal zobe.

No, in drugo jutro so bile krave za prvi obrok pošteno in v redu opravljene, še predno se je zdanilo. Potem pa je kravar Nace izginil brez slovesa. Še o mraku jo je bil vsekal proti Ljubljani, da poišče grofico z mrtvaško glavo in poizkusi svojo srečo. Zastran krav ga ni dosti skrbelo; vedel je: njegove krave so pametne, če bodo lačne ali žejne, bodo mukale, da priključijo hišo.

Bistro je korakal proti Ljubljini. V žepu je imel debeli paternoster, iz svinjske kuhinje si ga je bil izposodil skrivaj in brez vprašanja njegove lastnice, po glavi pa so mu blodili težki preudarki.

Ali bi jo poročil grofico z mrtvaško glavo, ali je ne bi?—Če jo bo, denarja bo brez števila in brez kraja, lahko ga bo jemal in se ne bo kaj poznalo—klobuk si bo kupil s peresom in fantom bo dajal za pijačo, da bodo vsi bruhali. In ne bo več lojtre držal drugim, ampak jo bodo drugi njemu. In Kozletovo kajžo si bo tudi kupil, seveda. In orehove štruklje si bo lahko privoščil vsak petek, vsako nedeljo pa cvrtega piščanca, kakor ga imajo gospodarjevi.

Ampak, je vzdihnil, ali bo šlo vkupe to oboje: ocvrt piščanec in zraven mrtvaška glava? In orehovi štruklji in zraven zoda (Dalje na 6. strani)

Veselo božično praznike in srečno novo leto želimo vsem našim številnim odjemalcem in prijateljem!

JACOB'S FOOD MART

17703 Grovewood Ave. - KE 1-2855

Mi imamo vedno veliko zalogo prvovrstne grocerije, zelenjave in sadja. Pivo in vino, da ga vzamete domov.

DOPELJEMO NA DOM

SE PRIPOROČAMO



Želimo vsem veselo božično in srečno novo leto!

SIMEN'S DRY GOODS

694 E. 200 St. - IV 1-6446

Pri nas dobite vedno veliko izbero finega spodnjega perila, nogavic in nešteto drugih stvari. PRIJAZNA POSTREŽBA

VESEL BOŽIČ IN SREČEPOLNO NOVO LETO ŽELIMO VSEM PRIJATELJEM IN ODJEMALCEM!



Predno greste kam drugam, pridite k nam, ter si oglejte našo veliko zalogo vsakovrstnih potrebščin za vso družino.

ANTON GUBANC

MODNA TRGOVINA

16725 Waterloo Rd.

VSEM POSETNIKOM IN PRIJATELJEM ŽELIMO VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO!

**GERL'S CAFE**

756 East 200th St. - KE 1-1980

Za prijetno družbo in dobro postrežbo obiščite nas. Seveda pivo, dobro pristno vino in žganje.

VEDNO OKUSEN PRIGRIZEK

Se priporočamo za naklonjenost.

VESEL BOŽIČ IN SREČEPOLNO NOVO LETO ŽELIMO VSEM PRIJATELJEM IN ODJEMALCEM!

KALISH DEPARTMENT STORE

MODNA TRGOVINA — 7010 ST. CLAIR AVE.

BILL'S SHOE STORE

7008 ST. CLAIR AVENUE

Obuvalo za vso družino Se priporočamo tudi za v bodoče.

VESEL BOŽIČ IN SREČEPOLNO NOVO LETO ŽELIMO VSEM PRIJATELJEM IN ODJEMALCEM!

DANIEL STAKICH in SINOVI ter LUDWIG RADDELL

Insurance Agency and Real Estate Fire, Auto, Tornado, Plate Glass, etc.

15813 Waterloo Road

KEnmore 1-1934

NAJNOVEJŠE STILE ZA BOŽIČ IN NOVO LETO DOBITE PRI

Tucker's Shoe Store

686 EAST 185th STREET

Fini čevlji pravilno umerjeni in pregledani po X-Ray

RED GOOSE in BUSTER BROWN za otroke; FLORSHEIM in MASSAGIC za moške; AIR STEP, FASHION BILT in SAKS za ženske.

MR. IN MRS. HARRY H. TUCKER, lastnika

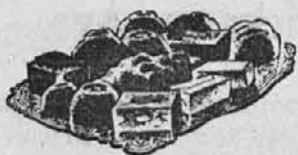
Želimo vsem veselo božično in novoletno praznike!



J. OBED

4504 St. Clair Avenue

SLAŠČICARNA



Želimo vsem vesele božične in novoletne praznike!

Priporočamo našo slaščičarno v naklonjenost, kjer vam bomo vedno prvovrstno postregli.

HECKER TAVERN

1194 EAST 71st STREET

John Sustaršič in Frank Hribar,

LASTNIKA

ENDicott 1-8866

GOSTILNA

Priporočamo se vsem prijateljem in znancem, da obiščejo našo gostilno, v kateri vam vedno postrežemo s finim pivom, vinom in žganjem. Na razpolago tudi imamo vedno okusen prigrizek.

VSEM POSETNIKOM IN PRIJATELJEM ŽELIMO VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO!

Želimo vsem vesele božične in novoletne praznike!

Vsem mojim odjemalcem se iskreno zahvaljujem za naklonjenost in se priporočam za bodoče.

OGRIN'S SHOE HOSPITAL

ANDREW OGRIN, lastnik

18508 Shawnee Avenue

DANICA'S CAFE

MR. & MRS. JOSEPH IN DANICA HRVATIN, LASTNIKA

16901 Grovewood Ave.



Vsem našim posetnikom in prijateljem želimo vesele božične praznike in srečno novo leto!

Poskusila bova vedno postreči naše goste najboljše s okusnim pivom, vinom in žganjem ter prigrizkom. Se priporočava vsem za naklonjenost.

KOROŠEC WINERY

6629 St. Clair Avenue

ZA PRAZNIKE PRIDITE PO FINO OHLJSKO ALI KALIFORNIJSKO VINO K NAM



Imamo vsakovrstna vina—belega in rdečega, katerega dobite na kozarce ali steklenice.

VSEM POSETNIKOM IN PRIJATELJEM ŽELIMO VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO!

MARA LAMUTOVA

Ko zajokal si v življenje

Ko zajokal si v življenje, s tabo zajokalo je moje srce, solze bi veselja bile, ko bi ne kalilo jih gorje.

Ko zajokal si v življenje—z juga je prihajalo topovy grmenje... "Cuj, junaček," sem dejala, "Zdaj na fronti ti topovi dobrodošlico grme"—iz raz drobnega ti lica svoje brisala solze.

Prejšnim sem zapela aja—tuta—aja, zdaj sem tiho vpraševala—koliko ta hip junakov iz sveta odhaja...

Če uspavanko sem peti htela—mi je v žalostinko izzvenela...

MORJE

(Nadaljevanje s 1. strani)

"Lažeš," sem zakričal ves užaloščen, da me tako vleče za nos. "To je nemogoče."

Francek pa se ni menil za moje proteste in je mirno nadaljeval: "V takih ladjah so dvorane, kjer igra godba in potniki lahko celo plešejo. Pa kuhinje, sobane, igrišča in tudi kopališče je na takih ladjah. Dimniki na ladjah so taki, da bi si lahko uredil prijetno stanovanje, če bi se tako grdo ne kadilo."

To je bilo preveč za mojo razgredo domišljijo. Od zelene zavisti in neutrujenega hrepeneja po teh neverjetnih čudežih so me oblike grenke solze. Francek pa se je vidno naslajal nad mojo zaprepačenostjo in še bolj razvnel mojo domišljijo: "To, kar sem ti do sedaj pripovedoval, še ni nič. Kaj, če bi ti povedal o živalih, ki živijo v morju? Kit je na primer dolg za tri naše hiše, težak pa, da se še povedati ne da. Ali pa morski volk. To ti je šele zverina. Človeka pogoltne na vodi kot kavka črva na njivi. Plava pa tako urno, da mu z očmi ne moreš slediti. Sploh si ne moreš misliti bolj strašne živali, kot je ta morska pošast."

Ko me je obložil z vso to pezo morskih čudež, me je pustil samega in odšel brez besede. V mojih možganih pa je vrelo in se prepletalo v divjem neredu vse, kar mi je malo prej pripovedoval Francek.

Po treh dneh so se naši vrnili s polnimi cekarji pomaranč, fig, limon, rožičev in rib. Vse te dobrote so kajpak ugled morja podesetorile. Z odprtimi usti sem sedel na pručici in strmел v najstarejšega brata, ki je z nepopisnim navdušenjem razlagal zbranim sosedom svoje tržiske vtise. "Ves ta čudežni svet ob morju je naš, slovenski, navdušeno razlagal brat. "In

navdušeno razlagal brat. "In slovensko je morje, ki mu ni meja. Tja do morja so prodrli naši predniki ob selitvi iz dalečnih ruskih step. Ko so ga ugleдали prvič z visokih kraških planot, so popadali na kolena pred to silno veličino prirode. Oddlejš so se Slovenci oklenili svojega morja in ga vzljubili z vsem dobrim slovanskim srcem. Zasloveli so za najboljše mornarje na sinjem Jadranu. Vsa ta dolga stoletja do današnjih dni se je naš narod obdržal na severni strani Jadrana in ni je bilo sile, ki bi ga pregnala od tod."

Za prihodnje leto je oče obljubil, da pojde v Trst in vzame samo naju s Francekom s seboj. Nihče si ne more misliti, kako težko sem čakal, da bi se leto zasukalo in bi končno prišel ta presrečni dan. Leto se je le zasukalo a namesto izleta k morju je prineslo prvo svetovno vojno. Trst in morje sta bila nedostopna, le moje misli so pogosto uhajale preko vseh ovir, straž in strelskih jarkov, tja do sinje obale našega morja in se dolgo mudile ob njem.

Po vojni je vse slovensko Primorje s Trstom in morjem pripadlo Italiji. Vesti, ki so prihajale od tam so nam kroile srce in pesti. Primorsko ljudstvo je bilo v nevarnosti, da ga s silo zatro.

Prišla je druga svetovna vojna, hujša in še strašnejša od prve. Toda vsi pošteni ljudje smo jo smatrali za odrešilno za naše morje. Zato nismo štedili življenj, saj za osvoboditev teh dežel se je bilo vredno boriti in tudi umreti.

Dolgo sem že partizanal po primorskih hribih, toda nikdar mi ni bilo dano ugledati morja, dasi nisem bil daleč od njega. Za veliko noč leta 1945 pa sem padel Nemcem v roke. Odvlekli

so me pred svojo postojanko in po desetih minutah zasliševanja naklonili milostni strel v tilnik. Ves čas zasliševanja sem moral stati z dvignjenimi rokami obrnjen v zid. Po obsodbi je nekdo s samokresom v roki stopil tik za moj hrbet in zakričal: "Umkehr!" Obrnil sem se, dvignil glavo, da še poslednjič objamem s pogledom cvetočo pomlad, dehtečo pomlad naše primorske zemljice. Tedaj se mi je pa nudila nepozabna slika: v daljavi se je v svežem, zlatem pomladnem jutru lesketalo naše slovensko morje, morje, po katerem sem toliko let hrepenel.

Kar pa se je potem zgodilo, se je odigralo v takem divjem tempu, da še danes tega prav ne morem doumeti. Vem, da se je ob pogledu na dvigajočo se roko s samokresom zamažal ves svet in da mi je divje završalo v glavi. Vem, da je v naslednji sekundi rezek pok pretresel vse ozračje, nato še eden, jaz pa sem takrat že divje tekkel, bežal na življenje in smrt. Vem, da se je v naslednjem trenutku vtila za mano ploha svinca, da je črna prst brizgala okoli mene, mi napolnila oči in se mi vsipala za vrat. Tudi to vem, da se je po brezuspešnem streljanju zelena drhčal zapodila za menoj, da je dirka trajala precej dolgo, nakar sem za porušeno hišo izginil izpred oči zasledovalcem in neopažen skočil v vodnjak, ki me je vzel v zavetje in rešil gotove smrti. Vsega tega se prav dobro spominjam, ne morem si pa razložiti, kako sem mogel zbežati živ in zdrav iz rok zleencev.

Naj bo kakor koli že. Svobodni smo. Že pet let uživam tako težko priborjeno svobodo. Toda Koroška in Primorska še vedno nista svobodni. Ali naj še vedno zamažam čakam, da se popeljem v Trst k morju, kar mi je oče obljubil že pred 32 leti. Zdaj pa očeta ni več in tudi ne dveh bratov in sestre. Slovensko morje pa je ostalo, ostal je Trst in naše primorsko ljudstvo, ki se še danes bori za svoje pravice, s trdo vero v srcu, da bo tudi njim zasijala svoboda in jih za vedno združila z brati ob Savi in Dravi in Kolpi.

No, in takrat, dragi tovariši, povežem culo, vzamem popotno palico in se peš napotim tja v Trst, k našemu morju, zakaj hotel bi obiti sleherni košček zemlje, ki je toliko časa čakala na svobodo, ki je toliko pretrpela, in ki je zahtevala toliko tisoč življenj. Hotel bi priti peš tja v Trst, k naši devinski obali med ljudstvo, ki se mora še danes boriti. In ko ugledam iznad kraške planote naše domače morje, bom srečen, kot še nikoli v življenju. Ne samo zato, ker bo izpolnjena moja največja želja, temveč tudi zato, ker bom vedel, da je vse to morje naše, svobodno, in da nam ga ne bo nihče več iztrgal iz rok.

MICHAEL'S QUALITY MEATS

3946 St. Clair Avenue

EXpress 1-5440

Michael V. Klemencic ml., lastnik



Gospodinjam se priporočamo za nakup fine sveže mesenine, prekajene šunke in klobase.

VESEL BOŽIČ IN SREČEPOLNO NOVO LETO ŽELIMO VSEM PRIJATELJEM IN ODJEMALCEM!

**ŠORN RESTAURANT**

6036 St. Clair Avenue

SLOVENSKA RESTAVRACIJA

Prvovrstna domača kuhinja. Pri nas vedno točno in prijazno postrežemo z gorkimi ali mrzlimi jedili. Vsem našim gostom se zahvaljujemo za naklonjenost ter se priporočamo še drugim za poset.

Vesele božične praznike in zdravo novo leto želimo vsem!

**STANDARD FOOD MARKET**

854 East 185th Street

Polna zaloga finega svežega in prekajenega mesa in grocerije.

VESEL BOŽIČ IN SREČEPOLNO NOVO LETO ŽELIMO VSEM PRIJATELJEM IN ODJEMALCEM!

GAITY BAR INN

16223 Waterloo Road

Fina žganja, piva in vina—domača kuhinja

VSEM POSETNIKOM IN PRIJATELJEM ŽELIMO VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO!

MR. IN MRS. JOHN TERČEK, lastnika

PLES VSAKI PETEK IN SOBOTO

Vesele božične praznike in zdravo novo leto želimo vsem!

Zahvaljujemo se vsem posetnikom za obisk naše gostilne ter se priporočamo tudi v bodoče. Postregli bomo vedno z najboljšim pivom, žganjem in vinom ter okusnim prigrizkom.

**MUSTAR'S CAFE**

5379 St. Clair Ave.

**WOLKOV JEWELERS, INC.**

6428 St. Clair Avenue

Vesele božične praznike in zdravo novo leto želimo vsem!

Cerar's Bakery

11704 St. Clair Ave.

GL 1-6063

Naša posebnost so potice, torte in keki za svatbe in rojstne dni.

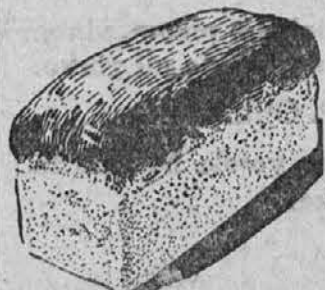
FIN KRUH IN VSAKOVRSNO PECIVO

Priporočamo se cenjeni javnosti za naklonjenost zlasti sedaj za praznike, ko bomo imeli izvrstno izbero raznega peciva.

NAŠA PEKARIJA JE POZNANA ZA FINO IN OKUSNO PECIVO.

Vsem našim odjemalcem želimo vesele božične praznike in srečepolno novo leto!

PEKARIJA JE ODPRTA VSAKO NEDELJO OD 6. ZJ. DO 2. POP.





ANTHONY & JEAN ZIMMERMAN

GROCERIJA IN MESNICA

1193 E. 60 St.

HE 1-0594

Za praznike bomo imeli veliko zalogo finega doma prekajenega mesa kot: gnati, šunke, klobase in svežo mesenino, grocerijske potrebščine, sadje in zelenjavo.

Se priporočamo gospodinjam v naklonjenost!

VESEL BOŽIČ IN SREČEPOJNO NOVO LETO ŽELIMO
VSEM PRIJATELJEM IN ODJEMALCEM!



PRAV VESEL BOŽIČ IN SREČNO TER RADOSTI POLNO
NOVO LETO 1950 ŽELI VSEM PRIJATELJEM ŠIROM
CLEVELANDA, V KANE, PA., IN GIRARD, OHIO

PETER ROSTAN

BARVAR IN DEKORATOR

449 EAST 158th ST. — KE 1-0620

Kadar si zaželite kozarec svežega piva, pristnega
vina in žganja, pridite k nam.

Vedno vesela in prijetna družba.

TOP HAT TAVERN

Lastnika:

JOHN SIMČIĆ - GEO. HUTTON

661 East 185th St. — IV 1-9610

Vesele božične praznike in srečno novo leto 1951
želimo vsem!

JAY - KAY GOSTILNA

7006 St. Clair Ave.

Mr. in Mrs. Jim Kottnik, lastnika

VSEM POSETNIKOM IN PRIJATELJEM ŽELIMO VESELE
BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO!

Postregli bomo vedno z dobrim pivom, vinom,
žganjem in prigrizkom.

THREE CORNERS CAFE

1144 East 71st Street

FRANK BARAGA — J. LEVSTIK

VSEM POSETNIKOM IN PRIJATELJEM ŽELIMO VESELE
BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO!



Se priporočamo, da nas obiščete za praznike. Po-
stregli vam bomo z najboljšim pivom, žganjem in vi-
nom ter z finim prigrizkom.

Vsem odjemalcem in prijateljem želimo vesele božične
praznike in zadovoljstva in zdravja polno
novo leto 1951!

MODEL FOOD MARKET

445 East 200th St. — KE 1-7447

LASTNIKI

MR. IN MRS. CLEMENTS

(DOLSAKOVO DEKLE)

Pridite in naberte si sami prvovrstne grocerije,
zelenjave in sadja.

IMAMO NAJBOLJŠE SVEŽE IN PREKAJENO MESO

Pivo in vino, da ga vzamete domov ter tako napravite
z vsemi dobrotami, ki jih dobite pri nas, res
najboljše božično kosilo.

TISOČ IN EN DAN

(Nadaljevanje s 3. strani)

Tudi meni diši. Tak dan te
izmuči, da postaneš čisto me-
hak. Mogoče je to še kaj dru-
gega.

Ko sta odšla, je sonce že za-
čelo zahajati. Zapolnil je zažarel
visoko pod nebo in drobni,
okrogli oblaki, ki jim pri nas
pravijo "hlebčki", so postali ka-
kor koral. Sredi te luči je sta-
la Peca kakor nemi stražnik na
pragu novega sveta. Ta podoba
je prerokovala lepo vreme
še naprej. Okrog nas je cvetelo
sadje neutrudljivo ves dan. Zve-
čer je močan duh po cvetju le-
žal okrog hiše. S hriba doli je
silil vanj duh po smoli, ki je
že začela kipeti. Za en tak ve-
čer se že izplača prestati tak
dan, ki se ravno poslavljaja. Se-
daj bo mir tudi pri nas.

Toda že pred večerjo pride
nov gost. Krepak mož ima sme-
joč se obraz, čeravno sene sme-
je. Počasi stopa in se dobroduš-
no obrača po ljudeh. Po obrazu
se mi zdi znan in je gotovo iz
guštanskih fužin, toda ne po-
znam ga po imenu, ker mora že
dolgo biti tega, ko sem ga po-
slednjikrat videl.

"Dober večer, tovariš," mi re-
če spodbudno in mi kima.

"Dober večer, tovariš, tebe se
pa ne moram spomniti. Mi mo-
raš že pomagati," mu odgovo-
rim in gledam proti zahodu.

Mož gleda domačine, ki so
mu menda na potu.

"No, Miha sem iz Raven. Saj
veš, ko sva včasih skupaj dela-
la za politiko," mi reče in se za-
reži, da vidim dve vrsti rume-
nih zob.

A, Miha je. Kako neizpreme-
njen je ostal. Nekoliko je mla-
jši od mene. Ko smo nekoč na-
bili letake naše stranke, jih je
Miha vso noč stražil. Imel je
hude peči.

"Nekaj bi rad s teboj na sa-
mem govoril," spregovori Miha
naravnost. Tak je bil vedno.

Sla sva v tisto sobo, kjer pi-
šem, kadar sem sam, in se used-
la. Žena je šla po mošt.

"Veš kaj, žena mi je ušla in
sedaj sem sam. Ti si poslanec."

Cisto preprosto brez ovinkov
in zaupljivo je planilo iz njega.
Le glas, s katerim je govoril, je
bil nekoliko nezaupljiv.

Sedaj je bila vrsta na meni.
Znano je, da imam zelo žilavo
naravo, toda Miha me je vzru-
šil. Mrzel pot mi je pokrtil čelo.

To je napad na imuniteto. Žena
mu je ušla in jaz naj mu pomag-
am. Seveda, zakaj pa so po-
slanci na svetu?

Miha sedi pred menoj in me
gleda zaupljivo kakor otrok.
Dobro, da je ravno mošt prišel
na mizo. En sam požirek pome-
ni pol litra. Nato porinem vrč
pred njega. Miha se je napil,
potem pa spet uprl oči vame in
me nepremično gledal.

"Torej si se oženil." To je bi-
lo vse kar sem spravil iz sebe.
Sedaj se je odprlo tudi njemu.

"Da, toda šele pred nekaj le-
ti. Do lanskega leta je šlo vse
v redu, potem pa je naenkrat
postalo vse narobe. Že pred ne-

kaj dnevi je žene zmanjkalo. Ti
si poslanec . . ."

"Kako pa misliš to . . . ?"

"Nazaj jo moramo dobiti saj
so v naši novi državi tudi po-
stave. To so abotne kozlarije, ki
jih v teh časih ne moremo do-
voljevati. Ali smo ali pa nismo.
Zato sem prišel k tebi, ti imaš
vpliv, imaš razne zveze . . ."

Miha se mi je zasmilil kot
človeku, ne pa kot poslancu.
Vrag bi vedel, kaj se je zgodilo.
Njegove žene niso poznale.
Ostala sva skupaj pozno v noč
in se pogovarjala. Ko me je
mož zapustil, je bil nekoliko
mirnejši. Dopovedal sem mu, da
pride žena nazaj. Če je mogel
nastati fašizem in je moglo pri-
ti do svetovne vojne, se kaj ta-

GROFICA Z MRTVAŠKO GLAVO

(Nadaljevanje s 4. strani)

pet mrtvaška glava? In Kozleto-
va bajta, notri pa mrtvaška gla-
va—vsak dan mrtvaška glava in
povsod, pri mizi in v postelji in
vse žive dni!

Bal se je Tildajčev Nace, da
ne bo šlo. Drugače se ni bal iz-
lepa, nak, ni bilo reči, da bi se
je ustrašil, kravji duš!

Pa bi poročil tudi mrtvaško
glavo, če bi šlo samo za en dan!
Ali samo za en teden! Ali reci-
mo za eno leto!—Premagal bi se
in potrpel kakor s poljem, ko je
živnega zgrizel in požrl—fej te
bodi! Saj dobiš za to svoj lon!
Stvar pa je drugačna, ako naj-
traja vse žive dni! In bi kost
nagnusna nemara še zahtevala,
da jo seboj jemlješ na cesto in
v cerkev! In v gostilno med fan-
te—nak ne boš!

Pa je preudaril Tildajčev
Nace v previdni svoji modrosti,
da mu ne bo kazalo stopiti z m-
rtvaško glavo pred oltar kar tako
in na prazno besedo. Ampak mo-
ra biti preje napravljeno pismo
pred notarjem na koleke in s ta-
bulacijonom in bo v pismu no-
tarsko izgovorjeno in zapisano,
kake pravice da ima ona do nje-
ga—recimo, samo en dan na te-
den in le skozi leto dni. Potem
bi šla spet narazen. Denar pa bi
ostal Nacetu—ne bo prislužen
iz lahka, fej te bodi! Ali pa, če
bi se dala kost nagnusna zviti
na kakšen način, da bi od mož-
tve odnehala, denar pa pustila,
če ne vsega, pa vsaj dober del.

Pravijo, če koga žgečkaš po
golih podplatih, ne prenese od
smehu, rajši vse ti obljubi, vse
ti da, da le nehaš. Pa so Tidel-
dajčevemu Nacetu zaplesale te-
meljite misli še na to plat, kako
da bi se neki smejala mrtvaška
glava, kadar bi jo žgečkal po
podplatih, ko nima jezika ne
ustnic ne kože na licih, ampak
jo je sama suha kost?

Z velikimi koraki je stopal
sredi ceste in na glas poskušal,
kakšen bi bil nemara smeh m-
rtvaške glave: "Va va va va!"
—kakor bi galgal v vodi. Sreča-
vali so ga ljudje in so majali
z glavami in dejali: "Od kod je
ta norec in kje so ga izpustili?"

Nace pa jih niti ni videl. Po

kega tudi lahko pripeti, kar se
je pripetilo njemu.

Miha je odšel.

Ostal sem sam. Na Prežih-
vem vrhu je tiho. Le veter vle-
če čez vrh, da se trese drevje.
Macesni uporno ječijo. Svet
okrog vrha je poln mesečine,
skozi katero se vlečejo dolge
sence. Nebo se blešči, akoravno
na njem ni veliko zvezd.

Minil je dan, ki je podoben
vsem drugim dnevom. Naredil
nisem nič, toda ko tako sedim
in pogrežam svoj pogled na me-
sečno nižavo pred seboj, mi vest
nič ne očita. Napisal nisem nič,
toda nekaj sem pa morda le
storil koristnega, dasiravno se
nič ne vidi. In od tega ne bo
ostalo nič pisanega. Nekaj ma-
lega, neznatnega dela sem opravi-
l tudi jaz za življenje našega
velikega ljudstva. In ker več ne
morem, naj bo ta betva dovolj.

možganih so se mu vrstile misli
kar v procesijah. Kaj, če bi bila
grofica, ta z mrtvaško glavo,
res le peklenska podoba. In bi
z njo ne kazalo iti v caker, vrag
je vrag in vragov denar sploh
ne zaleže? Pravijo, včasih ti dlan
prežge, včasih se izpremeni v
ogljje. Zraven pa zapraviš še du-
šo!—Duše pa Tildajčev Nace
ne bi zapravljal za nič na svetu!

Pa so mu krenile misli zopet
na drugo plat: Če je mrtvaška
grofica res taka, da je zvezana
s peklom, bo prav vseč Bogu, če
jo razkriješ in zatreš. Ni vrag,
da je ne bi, če imaš paternošter
v roki! Tudi mestu ni v čast, če
v njem biva hudoba in lovi duše.
Pa bodo veseli še gospod škof,
da se je našel krščanski človek
in je pregal hudoba. Nemara
mu bodo še zvonili v počaščenje
in streljali z možnarji: "Bumf—
bumf—bumf—bumf!"

Nasproti sta prihajala dva
žandarja, iz Trnovč sta bila.
Eden se je ustavil, za njim še
drugi: "Kaj pa streljaš po cesti,
ali imaš orožni list?"

Se je prestrašil Nace in zazi-
jal, iz žepa je pognal paterno-
šter: "Tole imam!"

Žandarja sta se mu zamuzala:
"Le pojdi, pa glej, da ti nos ne
pride pod konje ali pod kolesa!
V oblake streljaš in so ti usta
za kanon! Pa ne vidiš nič, ne
slišiš nič, kar se godi na cesti."

Nace se je zdrnil iz živo pi-

sanih svojih misli. Videl je, že
ga pozdravlja ljubljanski grad,
že je blizu Ljubljane.

Ljubljana mu ni bila več tuja.
Dvakrat je bil je tukaj z gospo-
darjem, govejo žival mu je go-
nil na ljubljanski sejem. Pa je
poznal tudi gostilno, kjer sta se
bila ustavljala. Tjakaj jo je
mahnil to pot. Snedel je vogal
kruha, popil maselje vina in
vprašal, kje je tista gostilna, ki
se je pravi pri "Mokarju."

Pokazali so mu, na katero
stran se mora obrniti. Rekli so,
da ni daleč in da se hiša hitro
spozna. Kakšno opravilo ima pri
Mokarju pa ga niso vprašali; če
bi ga vprašali, ne bi povedal—
vedel je, da so ljudje silno za-
vistni.

(Dalje prihodnjič)

VESEL BOŽIČ IN SREČEPOJNO NOVO LETO ŽELIMO
VSEM PRIJATELJEM IN ODJEMALCEM!

JOHN EVATZ

SLOVENSKA GROCERIJA IN MESNICA

19302 Chickasaw Ave. — IV 1-2050

Imeli bomo najboljše sveže in prekajene šunke in klo-
base ter domače želodce. — Prvovrstna grocerija.

ANTON & JOSEPHINE STANIČ

Delikatesna trgovina

Pivo in vino za na dom ter mehka pijača
vsake vrste



PRIPOROČAMO SE GOSPODINJAM V
NAKLONJENOST

Imamo grocerijske potrebščine in meso za sendviče.

1225 Norwood Rd. — HE 1-9061

Želimo vesele božične praznike in srečno novo leto
vsem prijateljem in znancem!

BERGER'S FRUIT STORE

1148 East 71st Street

SVEŽE SADJE IN ZELENJAVO DOBITE

VEDNO PRI NAS

Vesele božične praznike in srečno novo leto želimo
vsem našim odjemalcem in prijateljem!

OLGA'S SWEET SHOPPE

4104 St. Clair Ave. — EN 1-9204

Sladoled — slaščice — cigarete in šolske potrebščine
Imamo lepo izbero krasnih voščilnih kart za vse prilike
ter se priporočamo za obisk.

Vesele božične praznike in zdravo novo leto želimo vsem!

JANSA'S BEVERAGE STORE

256 East 156 St.,

MED GROVEWOOD IN CORSICA AVE.

Imamo 50 različnih vrst pive, kakor tudi različna vina
in likerje. Se priporočamo, da si za praznike nabavite
pijačo v naši trgovini.

Prijazna in točna postrežba. Dopeljeno na dom.

ANTON in PAULINE JANŠA

KEnmore 1-2570

Vesele božične praznike in zdravo novo leto želimo vsem!

FRANK BUCHER

1376 East 49th St.

GROCERIJA IN MESNICA

Gospodinjam se priporočamo, da si nabavijo vsako-
vrstne jestvine in suho ter svežo mesenino pri nas.
Imamo tudi fine šunke in klobase.

Vesele božične praznike in zdravo novo leto želimo vsem!

JOSEPH DOLINAR

ST. CLAIR AVE. CAFE

6737 St. Clair Avenue

BEER — WINE — LUNCH — LIQUOR

VSEM POSETNIKOM IN PRIJATELJEM ŽELIMO VESELE
BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČNO NOVO LETO!



5238 St. Clair Ave.

P and K BAR

EN 1-9529

GOSTILNA IN RESTAVRACIJA

Pri nas vedno dobro postrežemo z najboljšim pivom, vinom in
žganjem ter z okusno domačo hrano, mrzlo ali gorko.

SE PRIPOROČAMO ZA OBISK

Našim gostom in prijateljem želimo vesele božične in
novoletne praznike!

JOHN & FRANCES POLC

JOHN & LILLIAN KOZEL